



Panasonic®

Operating Instructions
Manuel d'utilisation
Instrucciones de funcionamiento
Manual de instruções

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Before connecting, operating or adjusting this product, please read the instructions completely. Please keep this manual for future reference.

Dear customer

Thank you for purchasing this product.
For optimum performance and safety, please read the instructions carefully.

Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation. Conserver ce manuel.

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.
Pour en tirer un rendement optimal, lire attentivement le présent manuel.

Antes de conectar, operar o ajustar este producto, sírvase leer estas instrucciones completamente. Guarde este manual.

Estimado cliente

Muchísimas gracias por haber adquirido este producto.
Lea con atención estas instrucciones para obtener las máximas prestaciones y seguridad.

Antes de ligar, utilizar ou regular este produto, leia com cuidado estas instruções até ao fim. Guarde o manual para consultas futuras.

Caro cliente

Obrigado por ter adquirido este produto.
Para melhor desempenho e segurança, leia estas instruções com cuidado.

Digital Wireless Surround Headphones Casque d'écoute ambiophonique sans fil numérique Auriculares inalámbricos digitales de sonido ambiental Fones de ouvido surround digital sem fio

Model No. / N° de modèle /
No Modelo. / No Modelo. **RP-WF6000**

- ENGLISH See pages 2-17,
66-67 and back cover
- FRANÇAIS Voir les pages 18 à 33,
67 et la couverture arrière
- ESPAÑOL Consulte las páginas 34-49
- PORTUGUÊS Veja as páginas 50-65



Supplied Accessories

 Please check and identify the supplied accessories.

Use numbers indicated in parentheses when asking for replacement parts. "As of December 2006"

(Only for U.S.A.)

To order accessories contact 1-800-332-5368 or the website (<http://www.pasc.panasonic.com>).

- AC adaptor 1 (RFX5726)
- AC adaptor cord 1 (K2CB2CB00018)
- Dedicated nickel-metal hydride rechargeable battery 1 (RP-BP6000)
- Optical digital cable 1 (Approximately 2 meters (6.6 ft.)) (K7CXJFA00001)



The shape of replacement parts may differ.

Table of contents

Features	2
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	3
Precautions	4
Control reference guide	4
Transmitter's front panel	4
Transmitter's rear panel	5
Headphones	5
Power supply preparations: Headphones	6
Using the rechargeable battery (supplied).....	6
Using alkaline dry cell batteries (not included)	8
Connections	9
Connecting digital equipment	9
Connecting analog equipment	10
Placement of transmitter and headphones	11
Listening caution	11
Listening to audio from equipment connected to the transmitter	12
Selecting the surround field	14
Maintenance	14
Troubleshooting guide	15
Specifications	17

The model number and serial number of this product can be found on either the back or the bottom of the unit.

Please note them in the space provided below and keep for future reference.

MODEL NUMBER RP-WF6000
SERIAL NUMBER _____

User memo:

DATE OF PURCHASE _____
DEALER NAME _____
DEALER ADDRESS _____
TELEPHONE NUMBER _____

Product service

Do not attempt to remove the cover(s) or repair the unit yourself. Refer servicing to qualified personnel only.

Product information

For product service, product information or assistance with product operation, refer to the servicenter directory. (☎ pages 66 to 67)

Features

The RP-WF6000 is a digital wireless surround headphones system using the 2.4 GHz radio frequency band for digital transmission.

You can enjoy multi-channel surround sound when you listen with the headphones.

- The headphones are compatible with Dolby Digital, Dolby Pro Logic II, DTS, Dolby Digital Surround EX and DTS-ES.
 - The headphones are compatible with the MPEG-2 AAC audio format.
 - The headphones use non-compressed digital wireless transmission that provides sound quality equal to a CD and is resistant to external noise.
 - The "Personal Surround" technology developed by Panasonic and the large diameter, high quality Φ 50 mm (1-15/16 in.) driver unit mean you can enjoy the powerful presence of surround audio from these headphones.
 - The headphones have a reception range of up to approximately 30 meters (98.4 ft.). This range differs depending on the conditions under which the headphones are used.
 - The headphones are charged by simply placing them on the transmitter. (3 hours quick charge)
 - The headphones can be placed on the transmitter in 2 different ways. (The battery can be charged in both positions).
 - This unit has 2 OPTICAL DIGITAL IN terminals and 1 OPTICAL DIGITAL OUT (pass-through) terminal.
 - If no audio signal is input for more than approximately 5 minutes, the radio waves being emitted from the transmitter automatically stop to save power consumption.
 - The headband has a free adjusting mechanism eliminating the need for headband adjustment.
 - The headphones have an AUTO POWER ON/OFF function which automatically turns on the power when the headphones are put on and turns it off when the headphones are removed.
 - A single volume control adjusts both the right and left volume of the headphones.
 - The headphones are powered by either the supplied nickel-metal hydride rechargeable battery or "LR6, AA" alkaline dry cell batteries (not included).
 - The MUTING function cuts noise if the headphones are used outside their effective range.
 - The headphones are comfortable to wear as they use a velvety material that is soft and breathes well.
- This transmitter has a DTS decoder, Dolby Digital decoder, a Dolby Pro Logic II decoder and a MPEG-2 AAC decoder.

Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. U.S. Pat. No's. 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 and other U.S. and world-wide patents issued and pending. "DTS" and "DTS Virtual" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2003 Digital Theater Systems, Inc. All Rights Reserved.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these operating instructions carefully before using the unit. Follow the safety instructions on the unit and the applicable safety instructions listed below. Keep these operating instructions handy for future reference.

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PRODUCT DAMAGE, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN, MOISTURE, DRIPPING OR SPLASHING AND THAT NO OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHALL BE PLACED ON THE APPARATUS.

CAUTION!

DO NOT INSTALL OR PLACE THIS UNIT IN A BOOKCASE, BUILT-IN CABINET OR IN ANOTHER CONFINED SPACE. ENSURE THE UNIT IS WELL VENTILATED. TO PREVENT RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE HAZARD DUE TO OVERHEATING, ENSURE THAT CURTAINS AND ANY OTHER MATERIALS DO NOT OBSTRUCT THE VENTILATION VENTS.

The socket outlet shall be installed near the equipment and easily accessible. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from AC receptacle.

Marking sign is located on bottom of the unit.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A. AND CANADA

A nickel metal hydride battery that is recyclable powers the product you have purchased. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.



AC adaptor

This AC adaptor operates on AC between 100 V and 240 V.

BUT

- In the U.S.A. and Canada, the AC adaptor must be connected to a 120 V AC power supply only.
- When connecting to an AC supply outside of the U.S.A. or Canada, use a plug adaptor to suit the AC outlet configuration.
- When connecting to a supply of greater than AC 125 V, ensure the cord you use is suited to the voltage of the AC supply and the rated current of the AC adaptor.
- Contact an electrical parts distributor for assistance in selecting a suitable AC plug adaptor or AC cord set.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

-if you see this symbol-

Information on Disposal in other Countries outside the European Union



This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Precautions

AC adaptor

Handle the AC adaptor carefully. Improper handling is dangerous.

- Do not touch it with wet hands.
 - Do not place heavy objects on top of it.
- Be sure to use the supplied AC adaptor.

Batteries

- The rechargeable battery can be recharged about 300 times. If it's operating time becomes extremely short, you should replace it.
 - Do not mix old and new batteries or different types of batteries.
 - Do not heat the batteries or expose them to flames.
 - Do not recharge ordinary dry cell batteries.
 - Remove the battery if the unit is not to be used for a long time.
 - Carry and store the rechargeable batteries in the battery carrying case to prevent contact with metal objects.
 - Do not peel off the covering on batteries and do not use if the covering has been peeled off.
- Mishandling of batteries can cause electrolyte leakage which can damage items the fluid contacts and may cause a fire.

The unit

This unit uses the 2.4 GHz radio frequency band. However other wireless equipment may use the same frequency. Be sure to take note of the following to prevent radio wave interference from other equipment.

■ Restriction of use

For use only in your country.

■ Range of use

The range of use is up to approximately 30 m (98.4 ft.). The range may be less depending on the structure of the building, the environment and any obstacles between the headphones and the transmitter. Such obstacles as reinforced concrete walls and metal doors, in particular, obstruct the transmitter's signals.

■ Interference from other equipment

Due to radio interference, malfunctions such as sound distortion may occur if the unit is placed too close to other equipment. We recommend keeping the unit as far away as possible from the following devices.

Bluetooth devices, wireless LAN, microwaves, office automation devices, digital cordless telephones and other electronic devices

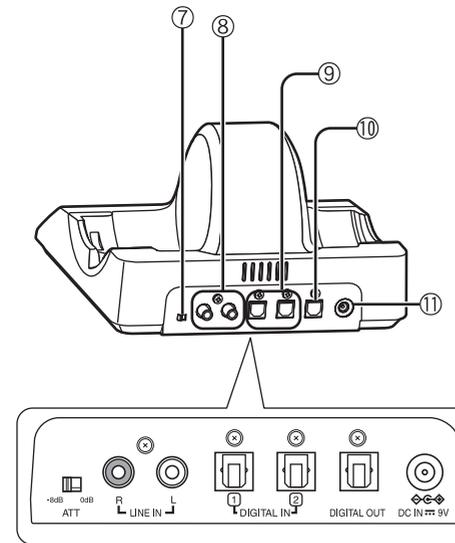
The unit is designed to automatically avoid radio interference from these household devices. However the sound will be broken when radio interference occurs. In this case reset the most appropriate frequency (☞ page 14 [Setting the most appropriate frequency]).

■ Using the unit

- Do not drop, hit or otherwise subject the transmitter or headphones to strong shocks of any kind. This may damage them.
- Do not expose the unit to water or other liquids as it may damage it.

Control reference guide

Transmitter's rear panel



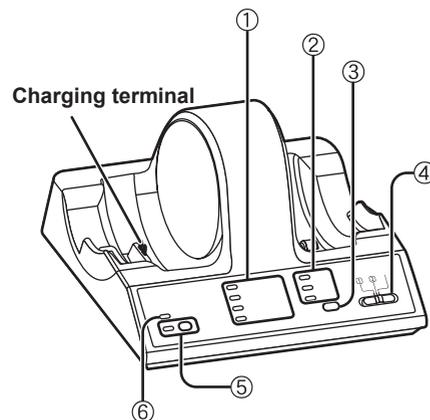
- ATT control** (☞ page 10)
Switch to [0 dB] when sound from an analog input is low. The standard setting is [-8 dB].
- LINE IN terminal** (☞ page 10)
To connect to the audio out terminals of AV equipment such as a video cassette recorder or television (not included).
- DIGITAL IN 1, 2 terminal (optical digital input)** (☞ page 9)
To connect to digital equipment such as a DVD player or a television (not included).
- DIGITAL OUT terminal (optical digital output)** (☞ page 9)
The same digital signal as the input signal selected with the INPUT SELECT control is output.
• When ANALOG is selected, the same digital signal as the input signal to DIGITAL IN 2 is output.

INPUT SELECT control	DIGITAL OUT
DIGITAL 1	The same signal as the signal input to DIGITAL 1
DIGITAL 2	The same signal as the signal input to DIGITAL 2
ANALOG	The same signal as the signal input to DIGITAL 2

- DC IN 9V terminal** (☞ page 6)
To connect to the supplied AC adaptor.
(Use only the supplied AC adaptor. Use of other AC adaptors with, for example, a different plug polarity is dangerous and can damage the unit.)

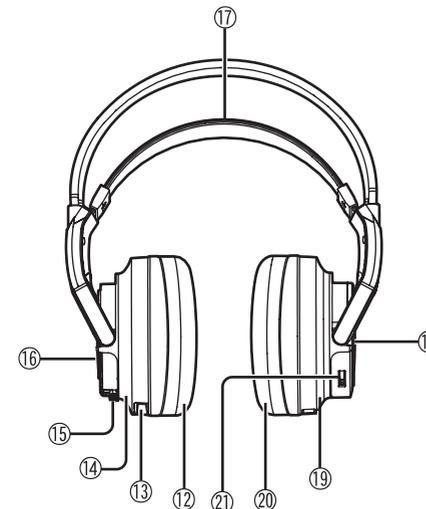
Control reference guide

Transmitter's front panel



- DECODE MODE lamp** (☞ pages 12 to 13) (DOLBY DIGITAL, DOLBY PRO LOGIC II, DTS, MPEG-2 AAC)
The transmitter automatically distinguishes the recording method of the input signal and the DECODE MODE lamp lights.
- SURROUND lamp** (☞ page 14) (MUSIC, CINEMA, VOICE)
- SURROUND button** (☞ page 14)
Switch between MUSIC, CINEMA, VOICE and OFF in SURROUND MODE.
- INPUT SELECT** (☞ page 12)
Switch between DIGITAL 1, DIGITAL 2 and ANALOG input.
- ID/TUNING button, lamp** (☞ page 14)
Use when the radio waves are weak.
- OPR/CHARGE (operation/charge) lamp** (☞ page 7)
 - It glows red when the headphones are being charged.
 - It glows green when the transmitter is in operation.
 - It goes out when the charging finishes or when there are no audio signals input for approximately 5 minutes.

Headphones

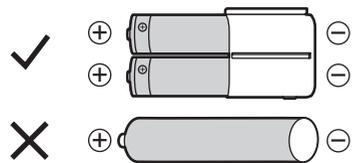


- Ear pad (left)**
- Charging terminal**
- Left housing**
- BATT (battery) knob** (☞ page 6)
- Battery compartment lid**
Press BATT to open the battery compartment lid. Use the supplied rechargeable battery or "LR6, AA" alkaline dry cell batteries (not included).
- Free-adjusting band** (☞ page 8)
The power turns on automatically and the OPR lamp lights when you put on the free-adjusting band.
- OPR (operation) lamp**
Pull up the free-adjusting band and check that the OPR lamp glows red. You can now use the headphones.
- Right housing**
- Ear pad (right)**
- ID button, VOL control**
VOL: When adjusting the volume (☞ page 12)

Power supply preparations: Headphones

Using the rechargeable battery (supplied)

The supplied rechargeable battery must be charged before using this unit.

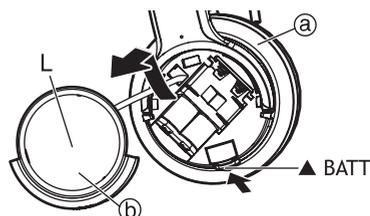


Nickel-metal hydride rechargeable battery
Use the supplied battery or a dedicated replacement battery RP-BP6000 (optional).

Commercially available rechargeable batteries
You cannot charge commercially available rechargeable batteries.

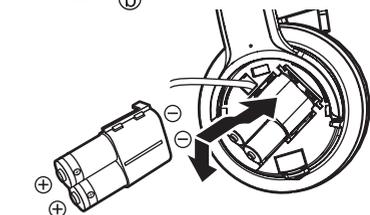
Inserting the supplied nickel-metal hydride rechargeable battery

1 Press the [BATT] knob on the left housing (a) to open the battery compartment lid (b) and then take it off.



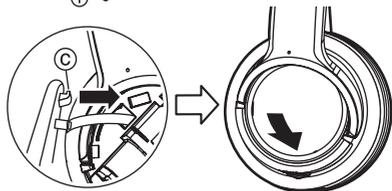
2 Insert the supplied nickel-metal hydride rechargeable battery.

- Align the poles (+) and (-) correctly when inserting.
 - Push down on the (-) pole spring when inserting.
- Remove the (+) poles first when removing.



3 Insert the rib (c) on the battery compartment lid into the hole on the left housing and then close the battery compartment lid.

Push the battery compartment lid until it locks.

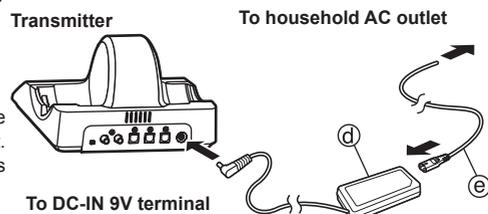


Charging

1 Connect the AC adaptor (supplied) (d) to the transmitter.

Note

- The AC adaptor power cord (supplied) (e) is for use with this unit only. Do not use it with other equipment. Do not use cords from other equipment with this unit.
- Be sure to use the supplied AC adaptor.

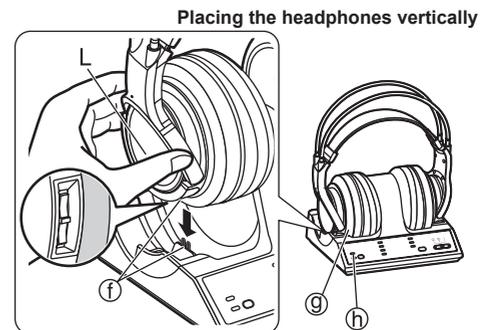


2 Put the headphones on the transmitter making sure that the charging terminals (f) are in contact with each other.

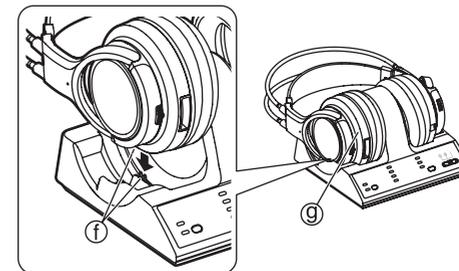
(g) Left housing

The battery can be charged with the headphones placed vertically or horizontally.

- The OPR/CHARGE lamp (h) on the transmitter glows red.
- The OPR/CHARGE lamp (h) goes out when the battery is fully charged.
- When putting the headphones on the transmitter, hold the left and right housings in each hand and put the headphones straight down onto the transmitter.



Placing the headphones horizontally



Note

The headphones are recharged if they are put back onto the transmitter after being fully charged.

Do not keep recharging the battery if it is not used between recharges.

The battery will be overcharged causing overheating and electrolyte leakage.

For your reference

- Radio wave emission automatically stops when the headphones are placed onto the transmitter.
 - The headphones can be used even if the battery is not fully charged.
 - Disconnect the AC adaptor from the household AC outlet if the unit is not going to be used for a long time. This unit consumes a small amount of power (approximately 1.8 W) if the AC adaptor is connected, even when it is turned off.
- The unit is in the standby condition when the AC adaptor is connected. The primary circuit is always "live" as long as the AC adaptor is connected to an electrical outlet.
- Charge the battery in an environment with an ambient temperature between 0 °C and 40 °C or it may not be fully charged.

Charging and operating times

Charging time	Operating time ^{*1}
Approx. 3 hours ^{*2}	Approx. 8 hours ^{*3}

^{*1}At 1 kHz, 1 mW + 1 mW output.

^{*2}Time required to fully charge from empty.

^{*3}Operating times may differ depending on the temperature of the surrounding environment and operating conditions.

Power supply preparations: Headphones

■ If the OPR/CHARGE lamp does not glow red

Check that the left and right sides of the headphones are correctly placed on the left and right sides of the transmitter.

Check that the charging terminals on the headphones and transmitter are touching each other. Adjust them if they are not touching.

- When there is dirt on the charging terminals of the headphones or the transmitter, remove it gently with a cotton bud, etc.

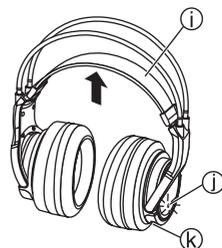
■ To charge the battery after using the headphones

Put the headphones back on the transmitter. The OPR/CHARGE lamp glows red and charging begins.

■ To check the remaining battery power

Pull the free-adjusting band ① and check if the OPR lamp ① on the right housing ② is dim or off. This means that the battery has run down and should be charged or replaced.

If the sound is distorted, intermittent or there is excessive background noise while using the headphones, the battery should be charged or replaced.

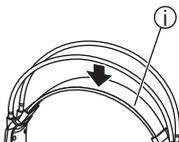


The service life for the supplied rechargeable battery

The supplied nickel-metal hydride rechargeable battery can be recharged approximately 300 times. If the operation time of the battery becomes extremely short after charging, the battery's service life has reached the end. Be sure to replace it with the dedicated rechargeable battery RP-BP6000 (optional).

■ The power turns off automatically when you remove the headphones. (Auto power on/off function)

Do not pull up the free-adjusting band ① when not using the headphones. This may cause the auto power on/off function to switch the headphones back on and battery power to run down.



Using alkaline dry cell batteries (not included)

Use "LR6, AA" alkaline dry cell batteries. Put the 2 alkaline dry cell batteries into the headphones in the same way as described in [Inserting the supplied nickel-metal hydride rechargeable battery] (page 6). You cannot charge dry cell batteries even if you put the headphones on the transmitter.

■ Operating time for the dry cell battery

Battery type	Operating time ^{*1}
Panasonic Alkaline batteries	Approx. 6 hours ^{*2}

^{*1}At 1 kHz, 1 mW + 1 mW output.

^{*2}Operating times may differ depending on the temperature of the surrounding environment and operating conditions.

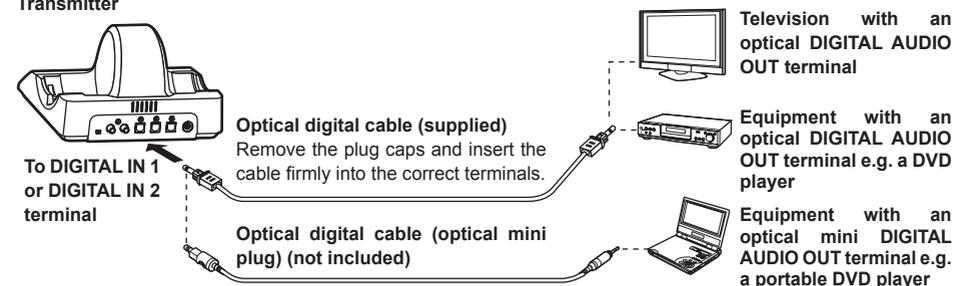
Connections

- Before connecting, turn off the digital or analog equipment.
- After connecting the digital or analog equipment to the transmitter, connect the AC adaptor (supplied) (page 6 [Charging] step 1)
- Refer/Read to the operating instructions of the connected equipment.

Connecting digital equipment

Use the supplied optical digital cable to connect a television or DVD player's*1 optical DIGITAL AUDIO OUT terminal*2 to the transmitter's DIGITAL IN 1 or 2 terminal.

Transmitter



Optical digital cable (optical mini plug) (not included)

When connecting the optical DIGITAL AUDIO OUT terminal of, for example, a portable DVD player or portable CD player to the transmitter's DIGITAL IN 1 or 2 terminal, use the optional digital cable (mini plug to angular plug) or similar.

For your reference

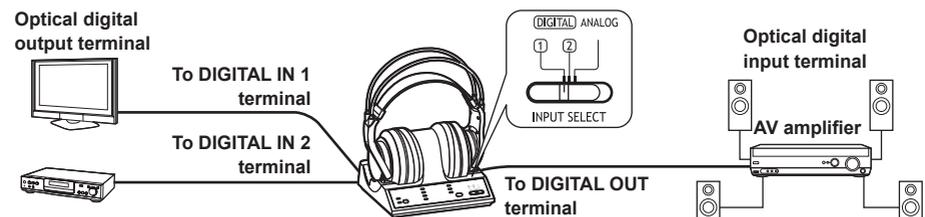
*1 Operation is not guaranteed when connecting to a computer's optical DIGITAL AUDIO OUT terminal.

*2 When the connected equipment supports PCM output only, the surround sound will become DOLBY PRO LOGIC II.

■ Connecting an amplifier etc.

If you connect optical digital output equipment to the DIGITAL IN 1 and DIGITAL IN 2 terminals and an AV amplifier (not included) to the DIGITAL OUT terminal, you can switch the input without changing the optical digital cable.

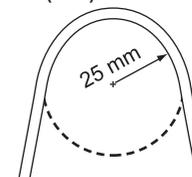
- You can select the signal input to this unit and the signal output to the connected equipment at the same time with the INPUT SELECT control. When ANALOG is selected, the signal input to DIGITAL 2 is output to the connected equipment (AV amplifier, etc.). (page 4)
- The input signal cannot be switched if the AC adaptor is not connected to the transmitter. Likewise, no signal will come out to the DIGITAL OUT terminal.



■ Using an optical digital cable

- Do not let falling objects subject the optical digital cable to vibration or shock.
- Hold the plugs in your hands and carefully connect or disconnect the optical digital cable.
- If the ends of the optical digital cable become dirty or dusty, efficiency will decrease. Keep them clean.
- For safety reasons, attach plug caps and do not bend the optical digital cable too much.

The optical digital cable's minimum bending radius is 25 mm (1 in.).



Connections

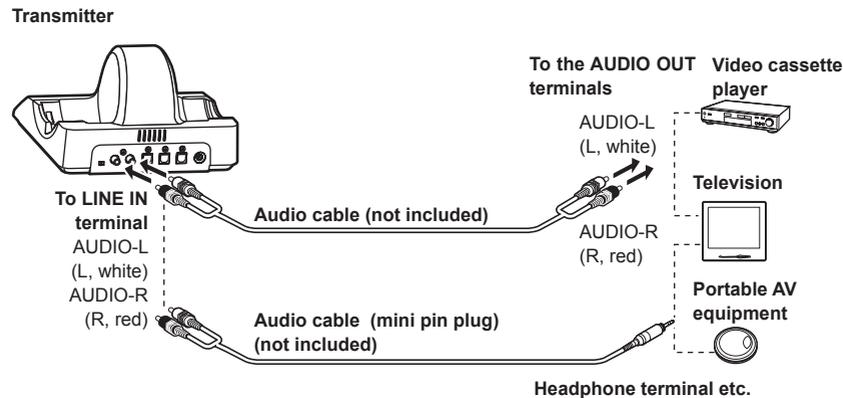
■ Playing DTS signals

Select the DTS audio signal on the connected equipment.

- A DTS compatible DVD player is necessary to play DVD discs recorded in DTS. (Refer to your DVD player's operating instructions for further details.)
- If "OFF" has been selected for the DVD player's DTS digital setting, sound may not be output even when DTS output is selected in the DVD menu.
- When connecting a DVD player and this unit with an analog connection, sound may not be output. Change to a digital connection if this happens.
- There may be some noise emitted during functions such as rewinding and fast forwarding with a DTS format DVD. This does not indicate a problem with the unit.

Connecting analog equipment

Use an audio cable when connecting the AUDIO OUT terminals of a video cassette player, television etc. to the transmitter's LINE IN (L/R) terminal.

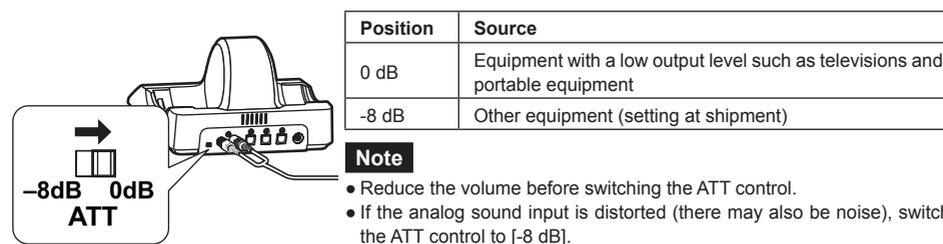


Audio cable (mini pin plug) (not included)

Use the audio cable (stereo mini plug to 2-pin plug) or similar to connect the transmitter's LINE IN terminal to a stereo mini headphone jack on the television or portable AV equipment. **If the output level from the television or portable AV equipment is set to low, there may be unwanted noise. Set the volume so the sound is not distorted.**

■ ATT Control

When the sound is low with an analog connection, switch the ATT (attenuator) control on the Transmitter's rear panel to [0 dB].



Placement of transmitter and headphones

This unit uses radio waves to transmit the signals so it is recommended to use the headphones within the range of the radio waves.

■ The range of the radio waves

The radio waves have a maximum range of 30 m (98.4 ft.) from the transmitter.

The most appropriate frequency is automatically set when the headphones are taken off the transmitter. When the headphones are used outside the range of the radio waves or the radio waves weaken, the sound is broken. Move nearer to the transmitter or reset the frequency (☞ page 14 [Setting the most appropriate frequency]).

- Since this unit is using the 2.4 GHz radio frequency band, obstacles (such as reinforced concrete walls and metal doors) may cause the sound to be broken. This is a characteristic of radio waves and not a malfunction.
- The sound heard from the headphones will differ depending on where the transmitter is placed and the kind of location in which it is used. We recommend placing the transmitter where the sound is received best.
- The sound may be broken when the unit is used at the same time as other equipment that uses the 2.4 GHz radio frequency band such as wireless equipment or microwaves.

■ Locations

Avoid placing the unit in the following locations

- Places with high temperatures such as near heating appliances or places directly exposed to sunlight
- Places with a lot of dust
- On top of unstable carts or inclined surfaces
- Places with excessive vibration
- Bathrooms and other moisture-prone places

Listening caution



Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion-and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

We recommend that you avoid prolonged exposure to excessive noise.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing.

Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:

- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:

- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

Listening to audio from equipment connected to the transmitter

Before using the transmitter, read [Connections] (📖 page 9 to 10) and ensure that it is connected correctly.

1 Turn on the equipment connected to the transmitter.

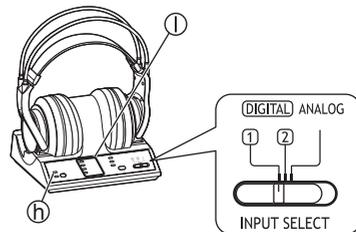


2 Select the signal with [INPUT SELECT].

DIGITAL 1: To hear sound from equipment connected to the transmitter's DIGITAL IN 1 terminal.

DIGITAL 2: To hear sound from equipment connected to the transmitter's DIGITAL IN 2 terminal.

ANALOG: To hear sound from equipment connected to the transmitter's LINE IN terminal.



Note

With dual sound sources (MAIN/SUB), select the desired sound on the player or television connected through the LINE IN terminal.

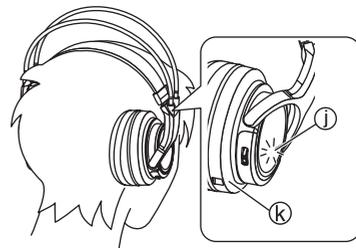
3 Take the headphones off the transmitter.



4 Put the headphones on your head.

Make sure that the headphones are positioned so that the right housing (R) goes over the right ear and the left housing (L) over the left ear. Then put the headphones straight down onto your head. Doing this will ensure that the auto power on/off function (📖 page 8) works correctly.

- The OPR lamp (1) on the right housing (K) glows red and the power automatically turns on.



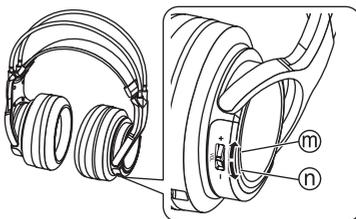
5 Start play on the equipment selected in step 2.

- The OPR/CHARGE lamp (h) on the transmitter will light green and radio waves will be emitted. The most appropriate frequency is automatically set.
- The DECODE MODE lamp (1) glows approximately 5 seconds later depending on the signal sent from the connected equipment.

6 Use [VOL] to adjust the volume.

- The volume is the same as when the headphones were previously used.
- The volume will keep changing while the [VOL] control is pushed to either side.

- (m) To increase the volume
- (n) To decrease the volume



Refer to page 14 for information about the SURROUND effects.

Note

- When watching movies, be careful not to turn up the volume too high during quiet scenes. The movie may suddenly switch to a very noisy scene and you could damage your ears if the volume is raised too high.
- Avoid listening for prolonged periods of time to prevent hearing damage.
- Be sure to use the headphones within the range of the radio waves.
- Discontinue use if you experience discomfort. Continued use may cause rashes or other allergic reactions.

For your reference

- If you disconnect the AC adaptor from the transmitter before taking off the headphones, there may be static noises.
- The actual location of the sound may be difficult to recognize with music and audio only sources such as music CDs.
- This unit simulates the average person's HRTF*. However individual differences in human's HRTF mean that the effect of this system will vary between individuals.
* An abbreviation for Head Related Transfer Function.

Time required for mode changes

The actual time required for the unit to change to a particular mode after it has been selected using the slide switch on the transmitter, may vary between individual modes. This is due to different internal systems being used to change to different modes.

DECODE MODE lamp (1)

The transmitter automatically distinguishes the recording method of the input signal and this lamp lights as shown below. When switching to DOLBY DIGITAL/DTS and so on, do so on the connected equipment e.g. the DVD player.

- **DOLBY DIGITAL:** Signals recorded in DOLBY DIGITAL format.
- **DOLBY PRO LOGIC II:** Analog input signals, digital input signals (PCM 2-channel signals) and DOLBY DIGITAL 2-channel signals treated as DOLBY PRO LOGIC II. (Select "OFF" in SURROUND MODE (📖 page 14) to stop this).
- **DTS:** Signals recorded in DTS format.
- **MPEG-2 AAC:** One of the audio compression formats defined by the MPEG-2 standard. Advanced audio coding is used for the sound in digital televisions.

For your reference

When any function other than [PLAY] - such as fast-forward or rewind - is selected on the equipment connected using the DIGITAL IN terminal, the DECODE MODE lamp may not light correctly. If [PLAY] is selected, it will however light correctly.

When you are unable to hear any sound from the headphones (MUTING function)

If the headphones are used outside the range of the radio waves or the radio waves weaken, reception will decline and the MUTING function will come on. No sound will then be heard from the headphones. If this happens, move nearer to the transmitter and the MUTING function will automatically switch off. If the sound is still broken, reset the headphones to the most appropriate frequency. (📖 page 14 [Setting the most appropriate frequency])

If no audio signal is received at the transmitter for more than approximately 5 minutes

The radio waves being emitted from the transmitter automatically stop and the transmitter's OPR/CHARGE lamp goes out. The radio waves start being emitted again when an audio signal is received. When the input audio (analog only) continues to be very low for more than 5 minutes (approximately), the radio waves being emitted from the transmitter may stop. If this happens, increase the volume level on the connected equipment and decrease the volume level on the headphones.

If a noise signal is input from equipment connected by the LINE IN terminal, the output of radio waves may not stop.

Listening to audio from equipment connected to the transmitter

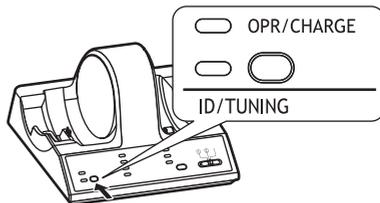
■ If the sound is broken or noisy when the headphones are in use (Setting the most appropriate frequency)

The sound may be broken or noisy if the headphones are used outside the range of the radio waves or if the reception becomes poor due to the interference from other wireless equipment using the 2.4 GHz radio frequency band, a microwave etc.

Perform the following steps to manually reset the appropriate frequency for transmitting.

Press [ID/TUNING] on the transmitter once.

- The ID/TUNING lamp on the transmitter glows green, the transmitter changes the frequency and then radio waves start being transmitted.
- The headphones will automatically detect the emitted frequency and noise and sound distortion will stop.



When the noise or sound distortion does not stop

Repeat the above step until the most appropriate frequency is set.

- This may not solve the problem if the headphones are being affected by a digital cordless telephone or other device. In this case, moving the transmitter and the headphones as far as possible from the digital cordless telephone or other device may stop the noise or sound distortion.

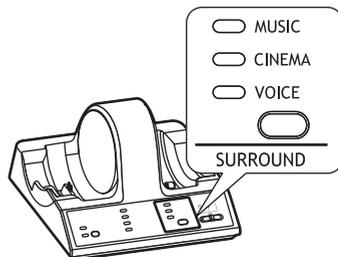
Selecting the surround field

Press [SURROUND] to select the desired surround mode.

Each time the button is pressed

➔ OFF ➔ MUSIC ➔ CINEMA ➔ VOICE

- The SURROUND lamp for the selected mode will come on.
- This will go off, if "OFF" is selected.
- If the AC adaptor is disconnected and then connected, CINEMA is automatically selected.



Surround mode	Surround mode and suitable input source
OFF	For normal headphone play
MUSIC	When playing music sources for enhanced acoustics
CINEMA	When playing movie sources for greater audio impact Creates a feeling close to being actually part of the scene.
VOICE	When playing sports game sources Reproduces the excitement of being in a stadium at a noisy sports scene while making the sound of the announcer or commentator easier to hear.

For your reference

- Depending on the signal being input, volume may vary when changing between surround modes.
- There is no surround effect when playing a monaural source.

Maintenance

To clean this unit, wipe with a soft, dry cloth.

- Never use alcohol, paint thinner, or benzene to clean this unit.
- Before using chemically treated cloth, read the instructions that came with the cloth carefully.

Troubleshooting guide

Before requesting service, make the below checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the remedies indicated in the chart do not solve the problem: refer to the "Limited Warranty" on page 66 if you reside in the U.S.A., or refer to the "Limited Warranty" on page 67 if you reside in Canada.

Take both the headphones and the transmitter when you visit your dealer.

Problem	Possible cause and suggested remedy
No sound.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Check that the AC adaptor is connected to the transmitter (☞ page 6). ➔ Check that the transmitter and the AV equipment are connected (☞ page 9 to 10). ➔ Turn on the AV equipment connected to the transmitter and start play on it. Check that the OPR/CHARGE lamp on the transmitter lights green (☞ page 12). ➔ Check that the transmitter's INPUT SELECT control is set correctly for the connected equipment (☞ page 12). ➔ If the transmitter is connected to the headphone jack, turn up the volume on the connected equipment (☞ page 10). ➔ Put the headphones on again. ➔ Turn up the volume on the headphones (☞ page 12). ➔ The MUTING function is activated (☞ page 13). <ul style="list-style-type: none"> • Move into the range of the radio waves. ➔ The headphones' OPR lamp is not on (☞ page 8). <ul style="list-style-type: none"> • The supplied rechargeable battery has run down. Recharge them or replace the alkaline dry cell batteries with new ones. If the OPR lamp is still off, take the unit to your dealer. ➔ Set the digital output setting on the connected equipment to "ON" if digital input is selected. ➔ You are playing a DTS audio track on a DVD player that is not compatible with DTS (☞ page 10). <ul style="list-style-type: none"> • Use a DTS compatible DVD player or select a PCM or Dolby Digital track. ➔ You are playing a DVD recorded in DTS audio on a DVD player (includes game machines) when "OFF" has been selected for the DVD player's DTS digital output setting (☞ page 10). <ul style="list-style-type: none"> • Set the DVD player's DTS digital output setting to "ON". ➔ You are playing a DVD recorded in DTS audio on a DVD player (includes game machines) connected to this unit with an analog connection (☞ page 10).
Sound is low.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ If analog input is selected, switch the transmitter's ATT control to "0 dB" (☞ page 10). ➔ If the transmitter is connected to the headphone jack, turn up the volume on the connected equipment (☞ page 10). ➔ Turn up the volume on the headphones (☞ page 12).
Sound is distorted.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ If analog input is selected, switch the transmitter's ATT control to "-8 dB" (☞ page 10). ➔ If the transmitter is connected to the headphone jack, turn the volume down on the connected equipment (☞ page 10). ➔ Set "CINEMA", "MUSIC" or "VOICE" with the SURROUND button on the transmitter when playing a DTS source.

Problem	Possible cause and suggested remedy
Sound is broken (noise may be heard too).	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Change the placement of the transmitter. Stay within the range of the transmitter (🔊 page 11). ➔ The headphones' OPR lamp dims. Sound is distorted, intermittent or there is excessive background noise during use (🔊 page 8). <ul style="list-style-type: none"> ● The rechargeable battery has run down. Recharge it or replace the alkaline dry cell batteries with new ones. ➔ Make sure that there is no other equipment that uses the 2.4 GHz radio frequency band such as wireless equipment or microwaves near the transmitter or headphones (🔊 page 3). ➔ Set the most appropriate frequency (🔊 page 14 [Setting the most appropriate frequency]).
There is excessive background noise.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ If the transmitter is connected to the headphone jack, turn the volume up on the connected equipment (🔊 page 10). ➔ The headphones' OPR lamp dims. Sound is distorted, intermittent or there is excessive background noise during use. (🔊 page 8). <ul style="list-style-type: none"> ● The rechargeable battery has run down. Recharge it or replace the alkaline dry cell batteries with new ones. ➔ Make sure that there is no other equipment that uses the 2.4 GHz radio frequency band such as wireless equipment or microwaves near the transmitter or headphones (🔊 page 3). ➔ Set the most appropriate frequency (🔊 page 14 [Setting the most appropriate frequency]).
Audio cannot be heard while analog is selected.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ When the input audio (analog only) continues to be very low for more than 5 minutes (approximately), the radio waves being emitted from the transmitter may stop (🔊 page 13). In this case perform the following steps. <ol style="list-style-type: none"> 1. Switch the ATT control on the transmitter to "0 dB" (🔊 page 10). If audio still cannot be heard 2. Increase the volume level on the equipment connected to the analog input and decrease the volume level on the headphones.
No surround effect.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Set "CINEMA", "MUSIC" or "VOICE" on the transmitter's SURROUND button (🔊 page 14). ➔ The input audio signal is not multi-channel. There is no surround effect when playing a monaural source (🔊 page 14).
The DOLBY DIGITAL lamp does not light.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ You have selected "PCM" for the audio digital output setting on the DVD player (includes game machines). <ul style="list-style-type: none"> ● Select "Dolby Digital/PCM" or "Dolby Digital" if the DVD player has an internal Dolby Digital decoder. ➔ You are playing a signal that is not recorded in DOLBY DIGITAL format. ➔ The chapter being played is not DOLBY DIGITAL format.
The DOLBY PRO LOGIC II lamp does not light.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ You have set the transmitter's SURROUND button to "OFF" (🔊 page 13). ➔ There are no analog input signals, digital input signals (PCM), Dolby Digital 2-channel signals or MPEG-2 AAC 2 channel signals being input.
The DOLBY PRO LOGIC II lamp lights.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ You have set the transmitter's SURROUND button to a setting other than "OFF" (🔊 page 13). ➔ There are analog input signals, digital input signals (PCM), Dolby Digital 2-channel signals or MPEG-2 AAC 2 channel signals being input.

Problem	Possible cause and suggested remedy
The DTS lamp does not light.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ You have selected "OFF" for the DVD player's DTS digital output setting (🔊 page 10). <ul style="list-style-type: none"> ● Refer to the operating instructions for the DVD player and set the DTS digital output setting on the DVD player to "ON". ➔ You are playing a signal that is not recorded in DTS format. ➔ The chapter being played is not DTS format. ➔ The DVD player is not DTS compatible (🔊 page 10). <ul style="list-style-type: none"> ● Use a DTS compatible DVD player.
The MPEG-2 AAC lamp does not light.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ The television's output setting is set to "PCM". <ul style="list-style-type: none"> ● Refer to the operating instructions for the television and set the television to output MPEG-2 AAC signals.
Cannot select dual audio (MAIN/SUB) when input is digital.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Connect the analog audio output of the equipment to the LINE IN terminal and select the desired sound on the connected equipment (🔊 page 12).
Cannot charge.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ The OPR/CHARGE lamp on the transmitter does not glow red (🔊 page 7). <ul style="list-style-type: none"> ● Check that the headphones are put on the transmitter correctly. ➔ A dry cell battery is inserted. <ul style="list-style-type: none"> ● Be sure to insert the supplied nickel-metal hydride rechargeable battery. ➔ A nickel-metal hydride rechargeable battery other than the supplied one is inserted. <ul style="list-style-type: none"> ● Insert the supplied nickel-metal hydride rechargeable battery or a dedicated replacement battery RP-BP6000 (optional). (🔊 page 6) ➔ There is dirt on the charging terminals of the headphones or the transmitter (🔊 page 8). <ul style="list-style-type: none"> ● Remove it gently with a cotton swab etc.
Radio wave output does not stop.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ A noise signal is being received from the connected equipment. <ul style="list-style-type: none"> ● Turn off the power on the connected equipment.

Specifications

■ Transmitter (RP-WF6000T)

Decoder function	Dolby Digital, Dolby Pro Logic II, DTS, MPEG-2 AAC
Surround function	OFF, MUSIC, CINEMA, VOICE
Modulation method	DSSS (Direct-Sequence Spread Spectrum)
Transmitting frequency	2.412 GHz to 2.462 GHz
Transmitting distance	Approximately 30 meters (98.4 ft.)
Frequency response	10 Hz to 24,000 Hz
Distortion factor	Less than 0.1 % (1 kHz)
Audio input	Optical digital input (TOS Link type) x 2 Analog input (RCA type, left/right) x 1
Audio output	Optical digital output (TOS Link type)(Pass through) x 1
Power supply	DC 9 V (using supplied AC adaptor)
Dimensions (W x H x D)	178 mm x 105.5 mm x 161.5 mm (7 in. x 4-1/8 in. x 6-3/8 in.)
Mass	Approx. 355 g (12.5 oz.)

■ Headphones (RP-WF6000H)

Frequency response	10 Hz to 24,000 Hz
Power supply	Supplied rechargeable nickel-metal hydride battery (1 pair) or commercially available "LR6, AA" alkaline dry cell batteries (2) (not included)
Mass	Approx. 380 g (13.4 oz.) (Including supplied rechargeable nickel-metal hydride battery)
Transmitter and Headphones in the Charging Position Dimensions (W x H x D)	202 mm x 244 mm x 161.5 mm (7-15/16 in. x 9-5/8 in. x 6-3/8 in.) (Vertical position) 202 mm x 115 mm x 270 mm (7-15/16 in. x 4-1/2 in. x 10-5/8 in.) (Horizontal position)
AC Adaptor (RFX5726)	
Input	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
Output	DC 9 V, 2 A
Power consumption	30 W

Power consumption of the AC adaptor in standby mode (when connected to the transmitter) **approx. 1.8 W**

Note

Specifications are subject to change without notice.

Accessoires fournis

-  Veuillez confirmer la présence des accessoires fournis en cochant les cases correspondantes. Citez les numéros entre parenthèses pour commander les pièces de rechange (en date de décembre 2006).
- Adaptateur secteur 1 (RFX5726)
- Cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur 1 (K2CB2CB00018)
- Bloc-batterie rechargeable spécialisé au nickel-métal-hydrure 1 (RP-BP6000)
- Câble optique numérique..... 1 (Environ 2 m (6,6 pi)) (K7CXJFA00001)
- La forme des pièces de rechange peut être différente.



Table des matières

Caractéristiques	2
PRÉCAUTIONS À PRENDRE	3
Précautions	4
Nomenclature	4
Panneau avant de l'émetteur	4
Panneau arrière de l'émetteur	5
Casque	5
Préparatifs d'alimentation : casque	6
Avec le bloc-batterie rechargeable (fourni)	6
Avec des piles alcalines (vendues séparément) ...	8
Raccordements	9
Raccordement à un appareil numérique	9
Raccordement à un appareil analogique	10
Emplacement de l'émetteur et du casque	11
Protection de l'ouïe	11
Écoute d'un appareil raccordé à l'émetteur	12
Sélection de l'effet de sonorité ambiophonique	14
Entretien	14
Guide de dépannage	15
Spécifications	17

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE _____ RP-WF6000
NUMÉRO DE SÉRIE _____

Homologation:

DATE D'ACHAT _____
DÉTAILLANT _____
ADRESSE DU DÉTAILLANT _____
N° DE TÉLÉPHONE _____

Service après-vente

Ne pas tenter de retirer les couvercles ni de réparer l'appareil soi-même. Confier toute réparation à un personnel qualifié.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit, voir la liste des centres de service après-vente. (☎ pages 66 et 67)

Caractéristiques

Le modèle RP-WF6000 est un casque ambiophonique sans fil numérique qui utilise la bande de fréquence radio 2,4 GHz pour la transmission numérique.

Vous pouvez obtenir un son ambiophonique multicanal lors de l'écoute avec le casque.

- Le casque est compatible avec Dolby Digital, Dolby Pro Logic II, DTS, Dolby Digital Surround EX et DTS-ES.
 - Le casque est compatible avec le format audio MPEG-2 AAC.
 - Le casque utilise un mode de transmission sans fil numérique non comprimé, qui permet d'obtenir une qualité sonore égale à celle des CD et résiste au bruit externe.
 - Grâce à la technologie "Personal Surround" développée par Panasonic et à un dispositif d'entraînement de grand diamètre (Ø 50 mm (1-15/16 po)) et de qualité élevée, vous pouvez profiter d'un puissant son ambiophonique avec ce casque.
 - Le casque a une portée d'environ 30 mètres (98,4 pi). Cette portée varie selon les conditions d'utilisation du casque.
 - Pour charger le casque, il suffit de le placer sur l'émetteur. (Charge rapide en 3 heures)
 - Il y a deux façons possibles de placer le casque sur l'émetteur. (Le bloc-batterie peut être chargé dans les deux positions.)
 - L'appareil est doté de deux bornes OPTICAL DIGITAL IN et d'une borne OPTICAL DIGITAL OUT (conversion directe du signal).
 - Si aucun signal audio n'est reçu pendant plus de 5 minutes (environ), l'émetteur cesse automatiquement d'émettre des ondes radio pour réduire sa consommation d'énergie.
 - Le serre-tête est doté d'un mécanisme de réglage libre qui élimine la nécessité de l'ajuster soi-même.
 - Le casque est doté d'une fonction de mise sous/hors tension automatique qui le met automatiquement sous tension lorsque vous le mettez et hors tension lorsque vous le retirez.
 - Une commande de volume unique permet de régler le volume des côtés droit et gauche du casque.
 - Le casque est alimenté par le bloc-batterie rechargeable au nickel-métal-hydrure ou par des piles sèches alcalines "LR6, AA" (vendues séparément).
 - La fonction de sourdine coupe le bruit si le casque est utilisé à l'extérieur de sa portée efficace.
 - Le port du casque est confortable grâce au matériau velouté utilisé, qui est souple et respire bien.
- L'émetteur est doté d'un décodeur DTS, d'un décodeur Dolby Digital, d'un décodeur Dolby Pro Logic II et d'un décodeur MPEG-2 ACC.

Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. Brevets américains n° 5 451 942 ; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 487 535 et autres brevets émis ou en attente aux États-Unis et ailleurs dans le monde. "DTS" et "DTS Virtual" sont des marques de commerce de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2003 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement le présent manuel. Porter une attention toute particulière aux avis inscrits sur l'appareil et aux instructions décrites ci-dessous. Conserver ce manuel pour référence ultérieure.

- 1) Lire ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Respecter toutes les mises en garde.
- 4) Suivre toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyer avec un chiffon sec seulement.
- 7) Ne pas bloquer les ouvertures pour ventilation. Installer selon les directives du fabricant.
- 8) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateurs et autres éléments de chauffage (incluant les amplificateurs).
- 9) Ne pas tenter de contourner les mesures de sécurité des fiches polarisées ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède une lame plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre possède une troisième broche pour la mise à la terre. Si la fiche ne peut pas être branchée, communiquer avec un électricien pour faire changer la prise de courant.
- 10) Protéger le cordon d'alimentation de manière qu'il ne soit pas piétiné ou écrasé par des objets. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
- 11) N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
- 12) Ne placer l'appareil que dans une baie ou un support recommandé par le fabricant. Déplacer la baie ou le support avec le plus grand soin afin d'éviter le renversement.
- 13) Débrancher durant un orage ou lors de non-utilisation prolongée.
- 14) Confier toute réparation à un technicien qualifié. Faire réparer l'appareil si le cordon ou la fiche a été endommagé, si l'appareil a été mouillé, si un objet est tombé sur l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été échappé.



MISE EN GARDE:

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, AINSI QUE TOUT DOMMAGE À L'APPAREIL, NE PAS L'EXPOSER À LA PLUIE, À DES ÉCLABOUSSURES OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE. ÉVITER ÉGALEMENT DE PLACER DES CONTENANTS AVEC DU LIQUIDE, TEL UN VASE, SUR L'APPAREIL.

ATTENTION!

NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÙ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVÉNEMENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

La prise de courant doit se trouver près de l'appareil et être facilement accessible. La fiche du cordon d'alimentation doit demeurer à portée de la main. Pour déconnecter complètement cet appareil de sa source d'alimentation, débranchez de la prise de courant la fiche du cordon d'alimentation.

La plaque signalétique se trouve sur le dessous de l'appareil.

CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une pile au nickel-métal-hydrure (NiMH). Pour des renseignements sur le recyclage de la pile, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.



Adaptateur secteur

Cet adaptateur secteur fonctionne sur le courant alternatif entre 100 V et 240 V.

- Aux États-Unis et au Canada, le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur doit être branché dans une prise secteur de 120 V seulement.
- Lors du raccordement de l'adaptateur secteur à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, il est recommandé d'utiliser un adaptateur de fiche selon la configuration de la prise.
- Lors du raccordement à une source d'alimentation supérieure à 125 V, s'assurer d'utiliser un câble approprié à la tension et au courant nominal de l'adaptateur.
- Communiquer avec un distributeur de pièces électriques pour choisir l'adaptateur de fiche et le câble approprié.

AVERTISSEMENT

Danger d'explosion si le bloc-batterie n'est pas remplacé correctement. Ne le remplacer qu'avec un bloc-batterie identique ou de type équivalent, recommandé par le fabricant. Disposer du bloc-batterie usagé selon les directives du fabricant.

-Si ce symbole apparaît-

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne



Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne. Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

Précautions

Adaptateur secteur

Manipulez l'adaptateur secteur avec soin. Une manipulation inadéquate est dangereuse.

- Ne le touchez pas avec les mains mouillées.
- Ne posez pas d'objets lourds dessus.

Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur secteur fourni.

Bloc-batterie

- Le bloc-batterie rechargeable peut être rechargé environ 300 fois. Si sa durée de fonctionnement diminue considérablement, vous devez le remplacer.
 - N'utilisez pas ensemble des piles usagées et des piles neuves, ni des piles de types différents.
 - Évitez de chauffer les piles ou de les exposer aux flammes.
 - N'essayez pas de recharger des piles sèches ordinaires.
 - Retirez le bloc-batterie si l'appareil doit demeurer inutilisé pour une période prolongée.
 - Transportez et rangez le bloc-batterie rechargeable dans l'étui de rangement pour éviter qu'il n'entre en contact avec des objets métalliques.
 - Ne détachez pas le revêtement du bloc-batterie et n'utilisez aucun bloc-batterie dont le revêtement a été détaché.
- Une mauvaise manipulation du bloc-batterie peut causer une fuite d'électrolyte, ce qui peut endommager les pièces avec lesquelles le liquide entre en contact et provoquer un incendie.

L'appareil

Cet appareil utilise la bande de fréquence radio 2,4 GHz. Il se peut toutefois que d'autres appareils sans fil utilisent la même fréquence. Vous devez noter ce qui suit pour éviter l'interférence des ondes radio émises par les autres appareils.

■ Restriction d'utilisation

Pour utilisation uniquement dans votre pays.

■ Plage d'utilisation

La portée est d'environ 30 m (98,4 pi). Cette portée peut être moindre suivant la structure du bâtiment, l'environnement et la présence de tout obstacle entre le casque et l'émetteur. Les obstacles tels que les murs de béton armé et les portes de métal, en particulier, bloquent les signaux de l'émetteur.

■ Interférence des autres appareils

L'interférence radio peut entraîner un mauvais fonctionnement tel que de la distorsion sonore si l'appareil est placé trop près d'un autre appareil. Il est recommandé de garder l'appareil le plus loin possible des appareils suivants.

Périphériques Bluetooth, réseau local sans fil, fours à micro-ondes, appareils de bureautique, téléphones sans fil numériques et autres appareils électroniques.

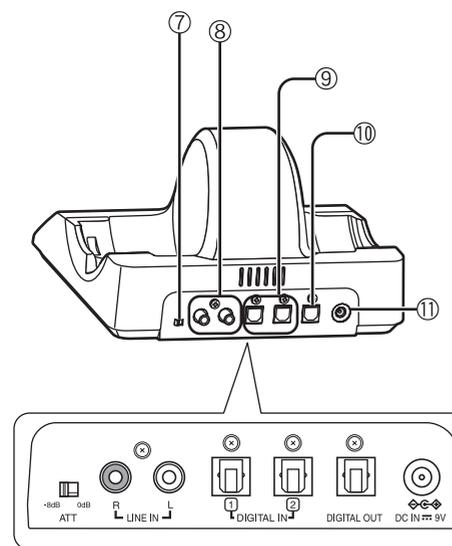
L'appareil est conçu pour éviter automatiquement l'interférence radio de ces appareils ménagers. Le son sera toutefois coupé en cas d'interférence radio. Le cas échéant, réglez l'appareil sur la fréquence la plus adéquate (page 14 [Réglage de l'appareil sur la fréquence la plus adéquate]).

■ Utilisation de l'appareil

- Évitez d'échapper, heurter ou autrement soumettre l'émetteur ou le casque à tout choc violent. Cela risquerait de les endommager.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à tout autre liquide, car cela risquerait de l'endommager.

Nomenclature

Panneau arrière de l'émetteur

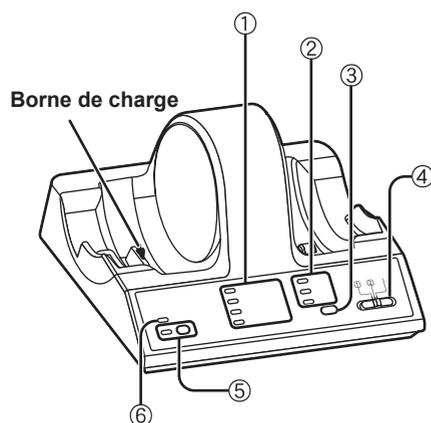


- Atténuateur (ATT)** (page 10)
Pour commuter sur [0 dB] lorsque le son d'une entrée analogique est faible. Le réglage normal est [-8 dB].
- Borne LINE IN** (page 10)
Pour le raccordement aux bornes de sortie audio d'un appareil AV tel qu'un magnétoscope ou un téléviseur (vendus séparément).
- Borne DIGITAL IN 1, 2 (entrée optique numérique)** (page 9)
Pour le raccordement à un appareil numérique tel qu'un lecteur DVD ou un téléviseur (vendus séparément).
- Borne DIGITAL OUT (sortie optique numérique)** (page 9)
Le même signal numérique que le signal d'entrée sélectionné avec le sélecteur d'entrée (INPUT SELECT) est émis.
• Lorsque ANALOG est sélectionné, le même signal numérique que celui reçu par DIGITAL IN 2 est émis.
- Borne DC IN 9V** (page 6)
Pour le raccordement à l'adaptateur secteur fourni. (Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni. L'utilisation d'un autre adaptateur secteur, avec, par exemple, une polarité de fiche différente, est dangereuse et peut endommager l'appareil.)

Commande de sélection d'entrée	DIGITAL OUT
DIGITAL 1	Le même signal que celui reçu par DIGITAL 1
DIGITAL 2	Le même signal que celui reçu par DIGITAL 2
ANALOG	

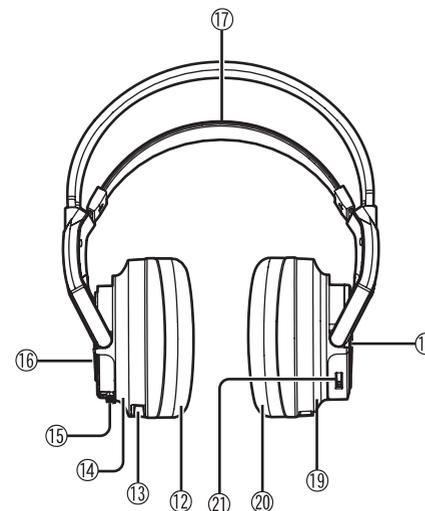
Nomenclature

Panneau avant de l'émetteur



- Voyant du mode de décodeur (DECODE MODE)** (pages 12 et 13)
(DOLBY DIGITAL, DOLBY PRO LOGIC II, DTS, MPEG-2 AAC)
L'émetteur distingue automatiquement la méthode d'enregistrement du signal d'entrée et le voyant DECODE MODE s'allume.
- Voyant d'ambiophonie (SURROUND)** (page 14) (MUSIC, CINEMA, VOICE)
- Touche d'ambiophonie (SURROUND)** (page 14)
Pour commuter entre MUSIC, CINEMA, VOICE et OFF en mode ambiophonique.
- Sélecteur d'entrée (INPUT SELECT)** (page 12)
Pour commuter entre les entrées DIGITAL 1, DIGITAL 2 et ANALOG.
- Touche, voyant de syntonisation (ID/TUNING)** (page 14)
Utilisez cette touche lorsque les ondes radio sont faibles.
- Voyant d'opération/charge (OPR/CHARGE)** (page 7)
 - S'allume en rouge pendant la charge du casque.
 - S'allume en vert lorsque l'émetteur est en cours d'opération.
 - Il s'éteint lorsque le chargement est terminé ou lorsque aucun signal audio n'est reçu pendant environ 5 minutes.

Casque

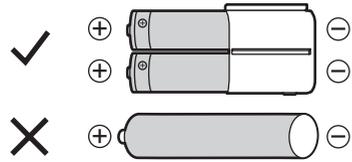


- Oreillette (gauche)**
- Borne de charge**
- Boîtier gauche**
- Bouton du bloc-batterie (BATT)** (page 6)
- Couvercle du logement du bloc-batterie**
Appuyez sur BATT pour ouvrir le couvercle du logement du bloc-batterie. Utilisez le bloc-batterie rechargeable fourni ou des piles sèches alcalines "LR6, AA" (vendues séparément).
- Serre-tête autoréglable** (page 8)
Le casque se met automatiquement sous tension et le voyant OPR s'allume lorsque vous mettez le serre-tête à autoréglage.
- Voyant d'opération (OPR)**
Tirez le serre-tête à autoréglage vers le haut et vérifiez que le voyant OPR s'allume en rouge. Vous pouvez alors utiliser le casque.
- Boîtier droit**
- Oreillette (droite)**
- Touche ID, commande de volume**
VOL: Lors du réglage du volume (page 12)

Préparatifs d'alimentation : casque

Avec le bloc-batterie rechargeable (fourni)

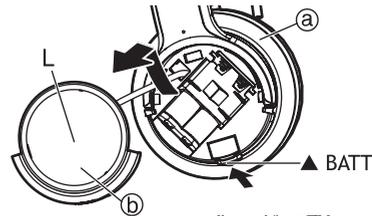
Le bloc-batterie rechargeable doit être chargé avant d'utiliser l'appareil.



Bloc-batterie rechargeable au nickel-métal-hydrure
Utilisez le bloc-batterie fourni ou un bloc-batterie de remplacement spécialisé RP-BP6000 (vendu séparément).
Piles rechargeables disponibles dans le commerce
Il n'est pas possible de charger des piles rechargeables disponibles dans le commerce.

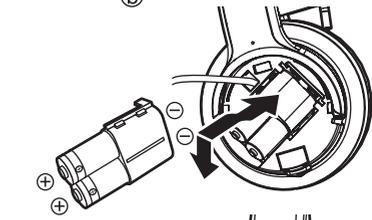
Insertion du bloc-batterie rechargeable au nickel-métal-hydrure fourni

1 Appuyez sur le bouton [BATT] du boîtier gauche **(a)** du casque pour ouvrir et retirer le couvercle du logement du bloc-batterie **(b)**.

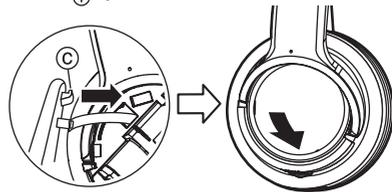


2 Insérez le bloc-batterie rechargeable au nickel-métal-hydrure fourni.

- Alignez les pôles **(+)** et **(-)** correctement lors de l'insertion.
 - Poussez le bloc-batterie contre le ressort du pôle **(-)** lors de l'insertion.
- Pour enlever le bloc-batterie, retirez-le d'abord par le pôle **(+)**.



3 Insérez la rainure **(c)** du couvercle du logement du bloc-batterie dans l'ouverture du boîtier gauche, puis refermez le couvercle du logement du bloc-batterie.



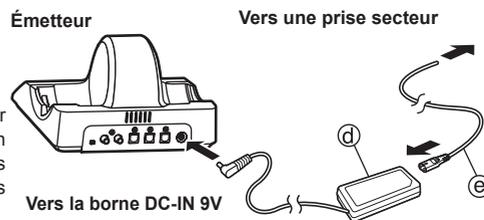
Appuyez sur le couvercle du logement du bloc-batterie jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Recharge

1 Raccordez l'adaptateur secteur (fourni) **(d)** à l'émetteur.

Nota

- Le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur (fourni) **(e)** est conçu exclusivement pour l'utilisation avec cet appareil. Ne l'utilisez pas avec d'autres appareils. De même, n'utilisez pas les cordons d'autres appareils avec cet appareil.
- Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur secteur fourni.

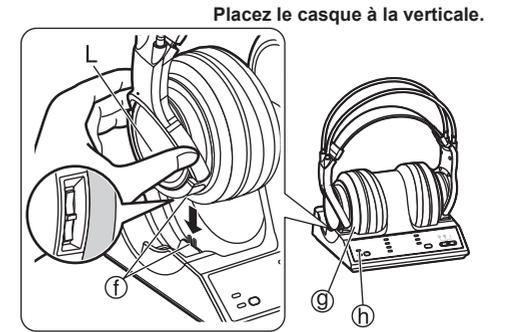


2 Déposez le casque sur l'émetteur en s'assurant que les bornes de recharge sur l'émetteur **(f)** entrent en contact l'une avec l'autre.

(g) Boîtier gauche

Il est possible de charger le bloc-batterie en plaçant le casque à la verticale ou à l'horizontale.

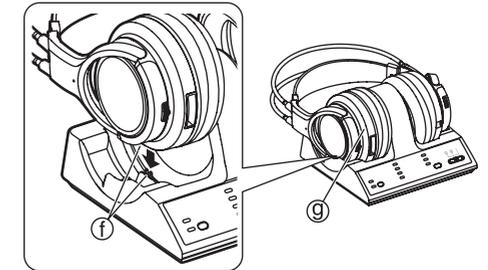
- Le voyant OPR/CHARGE **(h)** de l'émetteur s'allume en rouge.
- Le voyant OPR/CHARGE **(h)** s'éteint lorsque le bloc-batterie est complètement chargé.
- Pour mettre le casque sur l'émetteur, tenez les boîtiers gauche et droit dans chaque main et descendez le casque bien droit sur l'émetteur.



Placez le casque à la verticale.

Nota

Le casque sera rechargé si vous le remettez sur l'émetteur après l'avoir complètement chargé. Ne rechargez pas inutilement le bloc-batterie si vous ne l'avez pas utilisé. Le bloc-batterie sera surchargé, ce qui causera une surchauffe et une fuite d'électrolyte.



Placez le casque à l'horizontale.

Pour référence

- L'émission d'ondes radio s'arrête automatiquement lorsque vous placez le casque sur l'émetteur.
- Il est possible d'utiliser le casque même si le bloc-batterie n'est pas complètement chargé.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant si vous prévoyez laisser l'appareil inutilisé pour une période prolongée. Même s'il est hors tension, cet appareil consomme une petite quantité d'énergie (environ 1,8 W) lorsque l'adaptateur secteur est connecté. L'appareil est en mode de veille lorsque l'adaptateur secteur est branché. Le circuit primaire demeure sous tension tant que l'adaptateur secteur est branché sur une prise de courant.
- Chargez le bloc-batterie dans un environnement à température ambiante de 0 °C à 40 °C, sinon il risque de ne pas se charger complètement.

Temps de charge et de fonctionnement

Temps de charge	Temps de fonctionnement ^{*1}
Environ 3 heures ^{*2}	Environ 8 heures ^{*3}

^{*1}Avec une sortie de 1 kHz, 1 mW + 1 mW.

^{*2}Temps requis pour recharger complètement un bloc-batterie épuisé.

^{*3}Les temps de fonctionnement peuvent varier selon la température ambiante et les conditions d'utilisation.

Préparatifs d'alimentation : casque

■ Si le voyant OPR/CHARGE ne s'allume pas en rouge

Assurez-vous que les côtés gauche et droit du casque sont correctement placés des côtés gauche et droit de l'émetteur.

Assurez-vous que les bornes de charge du casque et de l'émetteur entrent en contact l'une avec l'autre. Ajustez-les si elles n'entrent pas en contact.

- Si les bornes de charge du casque ou de l'émetteur sont sales, nettoyez-les doucement avec un coton-tige, etc.

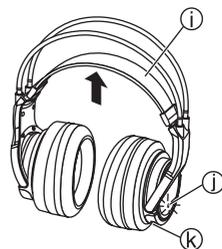
■ Pour recharger le bloc-batterie après l'utilisation du casque

Remettez le casque sur l'émetteur. Le voyant OPR/CHARGE s'allume en rouge et la recharge commence.

■ Pour vérifier la charge restante du bloc-batterie

Tirez le serre-tête à autoréglage ① et vérifiez si le voyant OPR ① du boîtier droit ② est sombre ou éteint. Cela signifie que le bloc-batterie est épuisé et doit être rechargé ou remplacé.

Si le son est déformé, s'il est intermittent ou si le bruit de fond est excessif pendant l'utilisation du casque, le bloc-batterie doit être chargé ou remplacé.

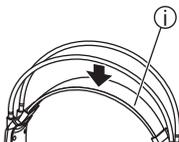


Durée de vie utile du bloc-batterie rechargeable fourni

Le bloc-batterie rechargeable au nickel-métal-hydrure fourni peut être rechargé environ 300 fois. Si le temps de fonctionnement du bloc-batterie après la recharge devient extrêmement court, le bloc-batterie a atteint la fin de sa durée de vie utile. Vous devez le remplacer par le bloc-batterie de rechange spécialisé RP-BP6000 (en option).

■ Mise hors tension automatique du casque lors du retrait (fonction de mise en/hors tension automatique)

Ne tirez pas le serre-tête à autoréglage ① vers le haut lorsque vous n'utilisez pas le casque. La fonction de mise sous/hors tension automatique risquerait de remettre le casque sous tension et le bloc-batterie s'épuiserait.



Avec des piles alcalines (vendues séparément)

Utilisez des piles alcalines "LR6, AA". Mettez les deux piles alcalines dans le casque en procédant de la même façon que celle décrite sous [Insertion du bloc-batterie rechargeable au nickel-métal-hydrure fourni] (page 6). Il n'est pas possible de charger des piles sèches même en mettant le casque sur l'émetteur.

■ Temps de fonctionnement avec une pile sèche

Type de pile	Temps de fonctionnement *1
Piles alcalines Panasonic	Environ 6 heures *2

*1 Avec une sortie de 1 kHz, 1 mW + 1 mW.

*2 Les temps de fonctionnement peuvent varier selon la température ambiante et les conditions d'utilisation.

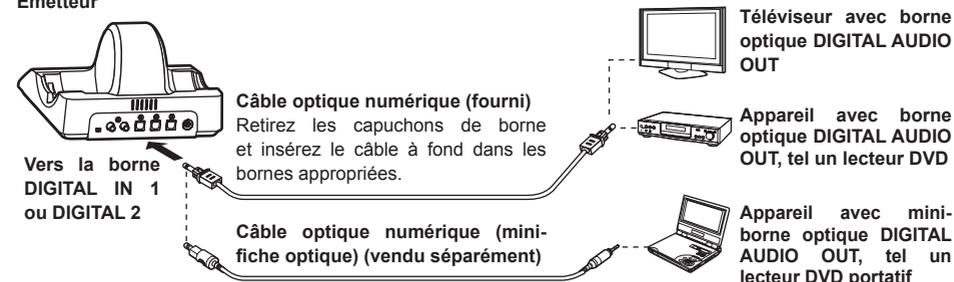
Raccordements

- Avant d'effectuer le raccordement, mettez l'appareil numérique ou analogique hors tension.
- **Après avoir raccordé l'appareil numérique ou analogique à l'émetteur, branchez l'adaptateur secteur (fourni) (page 6 [Recharge] étape 1).**
- Consultez/lisez le manuel d'utilisation de l'appareil raccordé.

Raccordement à un appareil numérique

Utilisez le câble optique numérique fourni pour raccorder la borne DIGITAL AUDIO OUT*2 d'un téléviseur ou d'un lecteur DVD*1 à la borne DIGITAL IN 1 ou 2 de l'émetteur.

Émetteur



Câble optique numérique (mini-fiche optique) (vendu séparément)

Pour raccorder la borne DIGITAL AUDIO OUT optique, par exemple, d'un lecteur DVD portable ou d'un lecteur CD portable à la borne DIGITAL IN 1 ou 2 de l'émetteur, utilisez le câble numérique en option (de mini-fiche à fiche angulaire) ou un câble similaire.

Pour référence

*1 Le fonctionnement n'est pas garanti lors du raccordement à la borne DIGITAL AUDIO OUT optique d'un ordinateur.

*2 Si l'appareil raccordé ne prend en charge que la sortie PCM, le son ambiophonique sera DOLBY PRO LOGIC II.

■ Raccordement à un amplificateur, etc.

Si vous raccordez un appareil à sortie optique numérique aux bornes DIGITAL IN 1 et DIGITAL IN 2, et un amplificateur AV (vendu séparément) à la borne DIGITAL OUT, vous pourrez commuter entre les entrées sans changer le câble optique numérique.

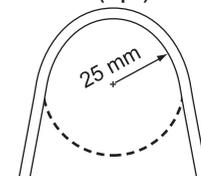
- Il est possible de sélectionner en même temps le signal reçu par cet appareil et le signal émis vers l'appareil raccordé avec le sélecteur d'entrée. Lorsque ANALOG est sélectionné, le signal reçu par DIGITAL 2 est émis vers l'appareil raccordé (amplificateur AV, etc.) (page 4)
- Le signal d'entrée n'est pas commutable si l'adaptateur secteur n'est pas raccordé à l'émetteur.



■ Utilisation d'un câble optique numérique

- Évitez que des objets ne fassent vibrer ou ne heurtent le câble optique numérique optique en tombant.
- Tenez les fiches dans vos mains et connectez ou déconnectez avec soin le câble optique numérique.
- L'efficacité du câble optique numérique diminuera si ses extrémités sont sales ou poussiéreuses. Gardez les propres.
- Par mesure de sécurité, fixez les capuchons de fiche et évitez de trop plier le câble optique numérique.

Le rayon d'action de portée du câble optique numérique est de 25 mm (1 po).



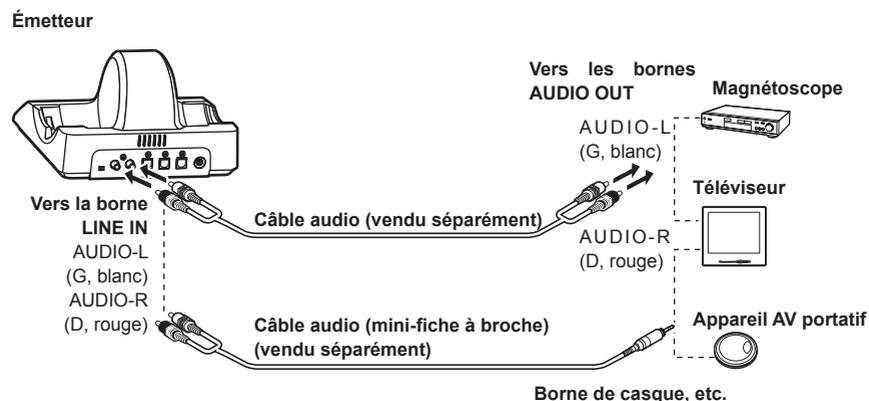
■ Lecture des signaux DTS

Sélectionnez le signal audio DTS sur l'appareil raccordé.

- Un lecteur DVD compatible DTS est requis pour faire la lecture des disques DVD enregistrés en DTS. (Reportez-vous au manuel d'utilisation du lecteur DVD pour plus d'informations.)
- Si "OFF" a été sélectionné comme réglage numérique DTS du lecteur DVD, le son risque de ne pas être émis même si la sortie DTS est sélectionnée dans le menu DVD.
- Lors du raccordement d'un lecteur DVD et de cet appareil avec une connexion analogique, le son risque de ne pas être émis. Le cas échéant, remplacez-la par une connexion numérique.
- Du bruit peut être émis pendant l'utilisation de fonctions telles que le recul rapide ou l'avance rapide avec un DVD de format DTS. Cela n'indique pas un problème de fonctionnement sur l'appareil.

Raccordement à un appareil analogique

Utilisez un câble audio pour raccorder les bornes AUDIO OUT d'un magnétoscope, d'un téléviseur, etc., à la borne LINE IN (L/R) de l'émetteur.

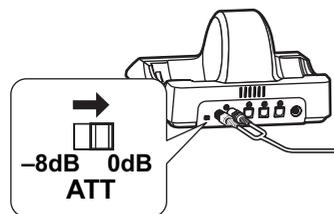


Câble audio (mini-fiche à broche) (vendu séparément)

Utilisez le câble audio (mini-fiche stéréo pour prise à deux broches) ou un câble similaire pour raccorder la borne LINE IN de l'émetteur à une prise mini stéréo du casque à un téléviseur ou à un appareil AV portable. **Si le niveau de sortie du téléviseur ou de l'appareil portable est trop faible, il pourrait y avoir des bruits non désirés. Réglez le volume de sorte que le son ne soit pas distordu.**

■ Commande d'atténuateur (ATT)

Si le son est faible avec une connexion analogique, commutez la commande ATT (atténuateur) du panneau arrière de l'émetteur (0 dB).



Position	Source
0 dB	Appareil avec un faible niveau de sortie, comme les téléviseurs et autres appareils portatifs
-8 dB	Autre appareil (réglage par défaut)

Nota

- Réduisez le volume avant de commuter la commande d'atténuateur (ATT).
- Si le signal d'entrée analogique est distordu (il pourrait également y avoir du bruit), commutez la commande d'atténuateur (ATT) à [-8 dB].

Comme cet appareil utilise des ondes radio pour émettre les signaux, il est recommandé d'utiliser le casque à l'intérieur de la portée couverte par les ondes radio.

■ Portée des ondes radio

Les ondes radio couvrent une portée maximale de 30 m (98,4 pi) par rapport à l'émetteur.

La fréquence la plus adéquate est automatiquement réglée lorsque vous retirez le casque de l'émetteur. Lorsque le casque est utilisé à l'extérieur de la portée des ondes radio, ou lorsque les ondes radio sont faibles, le son est coupé. Rapprochez-vous de l'émetteur ou réglez à nouveau la fréquence (☞ page 14 [Réglage de l'appareil sur la fréquence la plus adéquate]).

- Comme cet appareil utilise la bande de fréquence radio 2,4 GHz, le son risque d'être coupé par des obstacles (tels que les murs de béton armé et les portes en métal). Il s'agit d'une caractéristique des ondes radio, non un mauvais fonctionnement.
- Le son audible par le casque sera différent selon l'emplacement de l'émetteur et le type d'environnement dans lequel il est utilisé. Il est recommandé de placer l'émetteur là où la réception du son est optimale.
- Le son risque d'être coupé si l'appareil est utilisé en même temps qu'un autre appareil qui utilise la bande de fréquence radio 2,4 GHz, comme par exemple un appareil sans fil ou un four à micro-ondes.

■ Emplacements

Évitez de placer l'appareil dans les endroits suivants

- Endroits à température élevée, comme près d'un appareil de chauffage, ou endroits directement exposés aux rayons du soleil
- Endroits très poussiéreux
- Sur des chariots instables ou des surfaces inclinées
- Endroits exposés à des vibrations excessives
- Salles de bain et autres endroits exposés à beaucoup d'humidité

Protection de l'ouïe



Le son peut être trompeur. Avec le temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Ainsi, un niveau qui semble normal peut en fait être trop élevé et être nuisible à l'oreille.

Protégez-vous en réglant le volume à un niveau sécuritaire avant que votre oreille ne s'adapte à un volume trop élevé.

Pour déterminer un niveau d'écoute sécuritaire:

- Régler le volume au minimum.
- Monter lentement le volume jusqu'au niveau d'écoute confortable avant qu'il n'y ait distorsion.

Après avoir identifié le niveau d'écoute confortable:

- Régler le volume et le laisser à ce niveau.

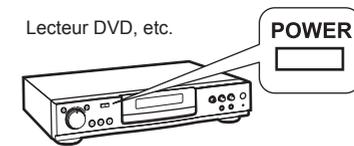
Les quelques secondes que vous demanderont ce réglage contribueront à prévenir tout dommage éventuel à l'ouïe.

Il est recommandé d'éviter une écoute prolongée à volume élevé.

Écoute d'un appareil raccordé à l'émetteur

Avant d'utiliser l'émetteur, lisez [Raccordements] (pages 9 et 10) et assurez-vous qu'il est correctement raccordé.

1 Mettez l'appareil raccordé à l'émetteur sous tension.

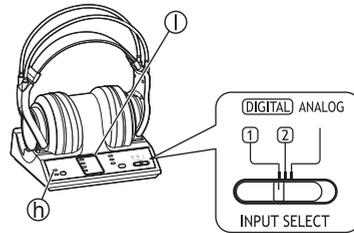


2 Sélectionnez le signal avec [INPUT SELECT].

DIGITAL 1: pour entendre le son de l'appareil raccordé à la borne DIGITAL IN 1 de l'émetteur.

DIGITAL 2: pour entendre le son de l'appareil raccordé à la borne DIGITAL IN 2 de l'émetteur.

ANALOG: pour entendre le son de l'appareil raccordé à la borne LINE IN de l'émetteur.



Nota

Avec les sources audio doubles (MAIN/SUB), sélectionnez le son désiré sur le lecteur ou le téléviseur raccordé par la borne LINE IN.

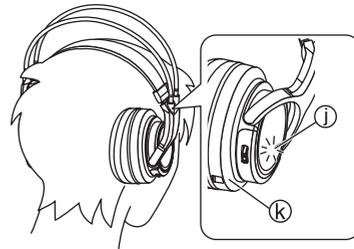
3 Retirez le casque de l'émetteur.



4 Mettez le casque sur votre tête.

Assurez-vous que le casque est orienté de sorte que le boîtier droit (R) se trouve sur l'oreille droite et le boîtier gauche (L) sur l'oreille gauche. Mettez ensuite le casque bien droit sur votre tête. Cela assurera le bon fonctionnement de la mise sous/hors tension automatique (page 8).

Le voyant OPR (1) du boîtier droit (K) s'allume en rouge et le casque se met automatiquement sous tension.



5 Lancez la lecture sur l'appareil sélectionné à l'étape 2.

Le voyant OPR/CHARGE (h) de l'émetteur s'allume en vert et les ondes radio sont émises. La fréquence la plus adéquate est réglée automatiquement.

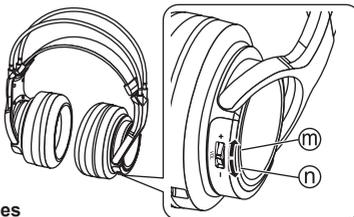
Il se peut que le voyant DECODE MODE (1) s'allume environ 5 secondes après selon le type de signal envoyé par l'appareil raccordé.

6 Utilisez [VOL] pour régler le volume.

Le volume est le même que lors de l'utilisation précédente du casque.

Le volume continue de changer tant que vous poussez la commande [VOL] vers l'autre côté.

(m) Pour monter le volume
(n) Pour baisser le volume



Reportez-vous à la page 14 pour plus de renseignements sur les effets ambiophoniques.

Nota

- Lorsque vous regardez un film, évitez de trop élever le volume pendant les scènes tranquilles. Le film peut soudainement passer à une scène très bruyante et vous risquez alors d'endommager votre ouïe si vous avez trop élevé le volume.
- Évitez l'écoute sur des périodes prolongées pour prévenir d'endommager votre ouïe.
- Assurez-vous d'utiliser le casque à l'intérieur de la portée des ondes radio.
- Interrompez l'écoute en cas d'inconfort. L'utilisation prolongée pourrait provoquer des démangeaisons ou d'autres types de réactions allergiques.

Pour référence

- Si vous déconnectez l'adaptateur secteur de l'émetteur avant d'avoir retiré le casque, il risque d'y avoir des parasites.
 - L'emplacement réel du son peut être difficile à reconnaître avec les sources comprenant uniquement de la musique et du son, comme par exemple les CD de musique.
 - Cet appareil simule le HRTF* d'une personne moyenne. L'effet de ce système variera toutefois d'une personne à l'autre en raison des différences individuelles en matière de HRTF humain.
- * Abréviation pour "Head Related Transfert Function" (fonction de transfert liée à la tête).

Temps requis pour les changements de mode

Le temps réel requis par l'appareil, pour passer à un mode donné après sa sélection au moyen du commutateur à glissière sur l'émetteur, peut varier d'un mode à l'autre. Cela est dû aux différents systèmes internes utilisés pour passer à des modes différents.

Voyant du mode de décodeur (DECODE MODE) (1)

L'émetteur distingue automatiquement la méthode d'enregistrement du signal d'entrée et ce voyant s'allume comme ci-dessous. Lors de la commutation sur DOLBY DIGITAL/DTS, etc., procédez ainsi sur l'appareil raccordé, comme par exemple sur un lecteur DVD.

- DOLBY DIGITAL:** Signaux enregistrés en format DOLBY DIGITAL.
- DOLBY PRO LOGIC II:** Signaux d'entrée analogiques, signaux d'entrée numériques (signaux 2 canaux PCM) et signaux 2 canaux DOLBY DIGITAL traités en tant que DOLBY PRO LOGIC II. (Sélectionnez "OFF" en mode ambiophonique (page 14) pour mettre hors circuit).
- DTS:** Signaux enregistrés en format DTS.
- MPEG-2 AAC:** Un des formats de compression audio définis par la norme MPEG-2. Codage audio évolué utilisé pour le son sur les téléviseurs numériques.

Pour référence

Lorsque toute autre fonction que [PLAY] - comme par exemple l'avance rapide ou le recul rapide - est sélectionnée sur l'appareil raccordé par la borne DIGITAL IN, il se peut que le voyant DECODE MODE ne s'allume pas correctement. Le voyant s'allumera toutefois correctement si [PLAY] est sélectionné.

Lors de l'absence de son sur le casque (fonction de sourdine)

Lorsque le casque est utilisé à l'extérieur de la portée des ondes radio, ou lorsque les ondes radio faiblissent, la réception devient mauvaise et la fonction de sourdine est activée. Aucun son n'est alors audible sur le casque. Si cela se produit, rapprochez-vous de l'émetteur et la fonction de sourdine se désactivera automatiquement. Si le son est toujours coupé, réglez à nouveau le casque sur la fréquence la plus adéquate. (page 14 [Réglage de l'appareil sur la fréquence la plus adéquate])

Lorsqu'aucun signal audio n'est reçu par l'émetteur pendant plus de 5 minutes (environ)

L'émetteur cesse automatiquement d'émettre des ondes radio et son voyant OPR/CHARGE s'éteint. L'émission des ondes radio recommence lorsqu'un signal audio est reçu. Si le signal audio reçu (analogique uniquement) continue d'être très faible pendant plus de 5 minutes (environ), il se peut que l'émetteur cesse d'émettre des ondes radio. Dans un tel cas, augmentez le niveau du volume sur l'appareil raccordé et baissez le niveau du volume sur le casque.

Si un signal de bruit est émis par l'appareil raccordé par la borne LINE IN, il se peut que l'émission des ondes radio ne s'arrête pas.

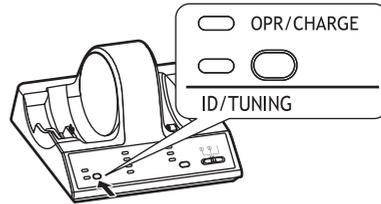
Écoute d'un appareil raccordé à l'émetteur

■ Si le son est coupé ou brouillé pendant l'utilisation du casque (Réglage de l'appareil sur la fréquence la plus adéquate)

Il se peut que le son soit coupé ou brouillé si le casque est utilisé à l'extérieur de la portée des ondes radio, ou si la réception devient mauvaise en raison de l'interférence causée par un autre appareil sans fil utilisant la bande de fréquence radio 2,4 GHz, par un four à micro-ondes, etc. Suivez les étapes ci-dessous pour régler à nouveau manuellement la fréquence adéquate pour la transmission.

Appuyez une fois sur la touche [ID/TUNING] de l'émetteur.

- Le voyant ID/TUNING sur l'émetteur s'allume en vert, l'émetteur change alors de fréquence en utilisant une autre onde radio.
- Le casque détecte automatiquement la fréquence d'émission, puis la distorsion du son et le bruit cessent.



Si le bruit ou la distorsion du son ne cesse pas

Répétez la procédure ci-dessus jusqu'à ce que la fréquence la plus adéquate soit réglée.

- Il se peut que cela ne règle pas le problème si le casque est affecté par un téléphone sans fil numérique ou autre appareil. Dans ce cas, le fait de déplacer l'émetteur et le casque le plus loin possible du téléphone sans fil numérique ou autre appareil fera peut-être cesser le bruit ou la distorsion du son.

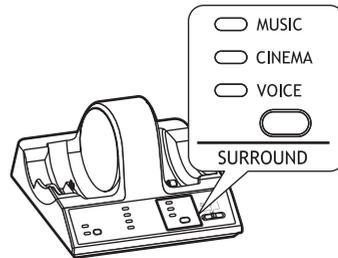
Sélection de l'effet de sonorité ambiophonique

Appuyez sur (SURROUND) pour sélectionner le mode ambiophonique désiré.

Sur chaque pression de la touche

➔ OFF ➔ MUSIC ➔ CINEMA ➔ VOICE

- Le voyant SURROUND du mode sélectionné s'allume.
- Il s'éteint si vous sélectionnez "OFF".
- Si vous débranchez, puis rebranchez l'adaptateur secteur, CINEMA est automatiquement sélectionné.



Mode ambiophonique	Mode ambiophonique et sources d'entrée adéquates
OFF (hors circuit)	Pour la lecture normale sur casque.
MUSIC (musique)	Pour la lecture de sources musicales avec acoustique améliorée.
CINEMA (cinéma)	Pour plus de puissance audio lors de la lecture de sources vidéo. Procure une sensation similaire à celle éprouvée quand on se trouve au cœur de l'action.
VOICE (voix)	Pour la lecture de sources d'événements sportifs. Reproduit la sensation ressentie dans un stade lors d'événements sportifs bruyants, tout en rendant plus audible la voix de l'annonceur ou du commentateur.

Pour référence

- Selon le signal d'entrée, le volume peut varier lors de changement de mode ambiophonique.
- Il n'y a aucun effet ambiophonique lors de la lecture d'une source monaurale.

Entretien

Pour nettoyer cet appareil, utilisez un chiffon doux et sec.

- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant à peinture ou de benzine pour nettoyer cet appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lisez attentivement les instructions qui l'accompagnent.

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas le problème rencontré, se reporter à la garantie limitée à la page 67.

Si vous allez chez le revendeur, apportez le casque et l'émetteur.

Problème	Cause probable et solution proposée
Aucun son	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'adaptateur secteur est raccordé à l'émetteur (🔧 page 6). Assurez-vous que l'émetteur et l'appareil AV sont raccordés (🔧 pages 9 et 10). Mettez sous tension l'appareil AV raccordé à l'émetteur et lancez la lecture. Vérifiez que le voyant OPR/CHARGE de l'émetteur est allumé en vert (🔧 page 12). Vérifiez que la commande de sélection d'entrée INPUT SELECT de l'émetteur est correctement réglée pour l'appareil raccordé (🔧 page 12). Si l'émetteur est raccordé à la prise de casque, augmentez le volume sur l'appareil raccordé (🔧 page 10). Remettez le casque sous tension. Augmentez le volume du casque (🔧 page 12). La fonction de sourdine est activée (🔧 page 13). <ul style="list-style-type: none"> Déplacez-vous dans la portée des ondes radio. Le voyant OPR du casque n'est pas allumé (🔧 page 8). <ul style="list-style-type: none"> Le bloc-batterie rechargeable fourni est épuisé. Rechargez-le ou remplacez les piles alcalines par des neuves. Si le voyant OPR demeure éteint, apportez l'appareil chez votre revendeur. Réglez la sortie numérique sur "ON" sur l'appareil raccordé si l'entrée numérique est sélectionnée. Vous faites la lecture d'une plage audio DTS sur un lecteur DVD qui n'est pas compatible avec DTS (🔧 page 10). <ul style="list-style-type: none"> Utilisez un lecteur DVD compatible avec DTS ou sélectionnez une plage PCM ou Dolby Digital. Vous faites la lecture d'un DVD enregistré en mode audio DTS sur un lecteur DVD (y compris les consoles de jeu) alors que "OFF" a été sélectionné comme réglage de sortie numérique DTS du lecteur DVD (🔧 page 10). <ul style="list-style-type: none"> Réglez la sortie numérique DTS du lecteur DVD sur "ON". Vous faites la lecture d'un DVD enregistré en mode audio DTS sur un lecteur DVD (y compris les consoles de jeu) raccordé à cet appareil avec une connexion analogique (🔧 page 10).
Le son est faible.	<ul style="list-style-type: none"> Si l'entrée analogique a été sélectionnée, commutez la commande d'atténuateur ATT de l'émetteur sur "0 dB" (🔧 page 10). Si l'émetteur est raccordé à la prise de casque, augmentez le volume sur l'appareil raccordé (🔧 page 10). Augmentez le volume du casque (🔧 page 12).
Il y a de la distorsion sonore.	<ul style="list-style-type: none"> Si l'entrée analogique a été sélectionnée, commutez la commande d'atténuateur ATT de l'émetteur sur "-8 dB" (🔧 page 10). Si l'émetteur est raccordé à la prise de casque, baissez le volume sur l'appareil raccordé (🔧 page 10). Réglez la touche SURROUND sur "CINEMA", "MUSIC" ou "VOICE" sur l'émetteur lorsque vous faites la lecture d'une source DTS.

Problème	Cause probable et solution proposée
Le son est coupé (ou vous entendez du bruit).	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Changez l'emplacement de l'émetteur. Restez dans la portée de l'émetteur (🔊 page 11). ➔ Le voyant OPR du casque est sombre. Le son est déformé ou intermittent ou il y a un bruit de fond excessif pendant l'utilisation (🔊 page 8). <ul style="list-style-type: none"> ● Le bloc-batterie rechargeable est épuisé. Rechargez-le ou remplacez les piles alcalines par des neuves. ➔ Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autre appareil qui utilise la bande de fréquence radio 2,4 GHz, comme par exemple un appareil sans fil ou un four à micro-ondes, près de l'émetteur ou du casque (🔊 page 3). ➔ Réglez l'appareil sur la fréquence la plus adéquate (🔊 page 14 [Réglage de l'appareil sur la fréquence la plus adéquate]).
Il y a un bruit de fond excessif.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Si l'émetteur est raccordé à la prise de casque, augmentez le volume sur l'appareil raccordé (🔊 page 10). ➔ Le voyant OPR du casque est sombre. Le son est déformé ou intermittent, ou il y a un bruit de fond excessif pendant l'utilisation (🔊 page 8). <ul style="list-style-type: none"> ● Le bloc-batterie rechargeable est épuisé. Rechargez-le ou remplacez les piles alcalines par des neuves. ➔ Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autre appareil qui utilise la bande de fréquence radio 2,4 GHz, comme par exemple un appareil sans fil ou un four à micro-ondes, près de l'émetteur ou du casque (🔊 page 3). ➔ Réglez l'appareil sur la fréquence la plus adéquate (🔊 page 14 [Réglage de l'appareil sur la fréquence la plus adéquate]).
Le son n'est pas audible lorsque la connexion analogique est sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Si le signal audio reçu (analogique uniquement) continue d'être très faible pendant plus de 5 minutes (environ), il se peut que l'émetteur cesse d'émettre des ondes radio (🔊 page 13). Le cas échéant, suivez les étapes ci-dessous. <ol style="list-style-type: none"> 1. Commutez la commande d'atténuateur ATT de l'émetteur sur "0 dB" (🔊 page 10). Si le son n'est toujours pas audible <ol style="list-style-type: none"> 2. Augmentez le niveau du volume sur l'appareil raccordé à l'entrée analogique et baissez le niveau du volume sur le casque.
Pas d'effet ambiophonique.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Réglez la touche SURROUND de l'émetteur sur "CINEMA", "MUSIC" ou "VOICE" (🔊 page 14). ➔ Le signal audio reçu n'est pas multicanal. Il n'y a pas d'effet ambiophonique lors de la lecture d'une source monaurale (🔊 page 14).
Le voyant DOLBY DIGITAL ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Vous avez sélectionné "PCM" pour le réglage de sortie numérique audio sur le lecteur DVD (y compris les consoles de jeu). <ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionnez "Dolby Digital/PCM" ou "Dolby Digital" si le lecteur DVD est doté d'un décodeur Dolby Digital interne. ➔ Lors de la lecture d'un signal qui n'est pas enregistré en format DOLBY DIGITAL. ➔ Le chapitre en cours de lecture n'est pas en format DOLBY DIGITAL.
Le voyant DOLBY PRO LOGIC II ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Vous avez réglé la touche SURROUND de l'émetteur sur "OFF" (🔊 page 13). ➔ Il n'y a pas de signaux d'entrée analogiques, de signaux d'entrée numériques (PCM), de signaux 2 canaux Dolby Digital ou de signaux 2 canaux MPEG-2 AAC en cours de réception.
Le voyant DOLBY PRO LOGIC II s'allume.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Lorsque la touche SURROUND de l'émetteur est réglée sur un autre réglage que "OFF" (🔊 page 13). ➔ Il y a des signaux d'entrée analogiques, des signaux d'entrée numériques (PCM), des signaux 2 canaux Dolby Digital ou des signaux 2 canaux MPEG-2 AAC en cours de réception.

Problème	Cause probable et solution proposée
Le voyant DTS ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Vous avez sélectionné "OFF" pour le réglage de sortie numérique DTS du lecteur DVD (🔊 page 10). <ul style="list-style-type: none"> ● Reportez-vous au manuel d'utilisation du lecteur DVD et réglez la sortie numérique DTS du lecteur DVD sur "ON". ➔ Lors de la lecture d'un signal qui n'est pas enregistré en format DTS. ➔ Le chapitre en cours de lecture n'est pas en format DTS. ➔ Le lecteur DVD n'est pas compatible avec DTS (🔊 page 10). <ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez un lecteur DVD compatible avec DTS.
Le voyant MPEG-2 AAC ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Le réglage de sortie du téléviseur est réglé sur "PCM". <ul style="list-style-type: none"> ● Reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur et réglez le téléviseur pour l'émission de signaux MPEG-2 AAC.
Impossible de sélectionner l'audio double (MAIN/SUB) lorsque l'entrée est numérique.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Raccordez la sortie audio analogique de l'appareil à la borne LINE IN et sélectionnez le son désiré sur l'appareil raccordé (🔊 page 12).
Recharge impossible.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Le voyant OPR/CHARGE de l'émetteur ne s'allume pas en rouge (🔊 page 7). <ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que le casque est placé correctement sur l'émetteur. ➔ Une pile sèche est insérée. <ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous d'insérer le bloc-batterie rechargeable au nickel-métal-hydrure fourni. ➔ Un bloc-batterie rechargeable au nickel-métal-hydrure autre que le bloc-batterie fourni est inséré. <ul style="list-style-type: none"> ● Insérez le bloc-batterie rechargeable au nickel-métal-hydrure fourni ou un bloc-batterie de recharge spécialisé RP-BP6000 (vendu séparément). (🔊 page 6) ➔ Les bornes de charge du casque ou de l'émetteur sont sales (🔊 page 8). <ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyez-les doucement avec un coton-tige, etc.
L'émission des ondes radio ne cesse pas.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Un signal de bruit provenant de l'appareil raccordé est reçu. <ul style="list-style-type: none"> ● Mettez l'appareil raccordé hors tension.

Spécifications

■ Émetteur (RP-WF6000T)

Fonction décodeur	Dolby Digital, Dolby Pro Logic II, DTS, MPEG-2 AAC
Fonction ambiophonique	OFF, MUSIC, CINEMA, VOICE
Méthode de modulation	DSSS (modulation à spectre étalé à fréquence directe)
Fréquence de transmission	2,412 GHz à 2,462 GHz
Distance de transmission	Environ 30 mètres (98,4 pi)
Réponse en fréquence	10 Hz à 24 000 Hz
Facteur de distorsion	Moins de 0,1 % (1 kHz)
Entrée audio	Entrée numérique optique (liaison TOS) x 2 Entrée analogique (RCA, gauche/droite) x 1
Sortie audio	Sortie numérique optique (liaison TOS) (conversion directe du signal) x 1
Alimentation	9 V c.c. (avec l'adaptateur secteur fourni)
Dimensions (L x H x P)	178 mm x 105,5 mm x 161,5 mm (7 po x 4-1/8 po x 6-3/8 po)
Poids	Environ 355 g (12,5 oz)

■ Casque (RP-WF6000H)

Réponse en fréquence	10 Hz à 24 000 Hz
Alimentation	Bloc-batterie rechargeable au nickel-métal-hydrure fourni (1 paire) ou piles alcalines "LR6, AA" disponibles en magasin (2) (vendues séparément)
Poids	Environ 380 g (13,4 oz) (avec le bloc-batterie rechargeable au nickel-métal-hydrure fourni)
■ Émetteur et casque en position de charge	
Dimensions (L x H x P)	202 mm x 244 mm x 161,5 mm (7-15/16 po x 9-5/8 po x 6-3/8 po) (position verticale) 202 mm x 115 mm x 270 mm (7-15/16 po x 4-1/2 po x 10-5/8 po) (position horizontale)
■ Adaptateur secteur (RFX 5726)	
Entrée	100 - 240 V c.a., 50/60 Hz
Sortie	9 V c.c., 2 A
Consommation	30 W

Consommation de l'adaptateur secteur en mode de veille (lorsque raccordé à l'émetteur) **environ 1,8 W**

Nota

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

Panasonic Consumer Electronics Company,
Division of Panasonic Corporation of North
America
One Panasonic Way Secaucus, New Jersey 07094

FOR U.S.A.

Panasonic Puerto Rico, Inc.
Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5, San Gabriel
Industrial Park, Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic / Technics Accessory Limited Warranty

Limited Warranty Coverage

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company or Panasonic Puerto Rico, Inc. (collectively referred to as "the warrantor") will, for the length of the period as follows, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), replace it with a new or a refurbished product.

Product	Parts	Service
Headphones, Earphones, Headset, Microphone, Speaker System, Cable, Slip-Mat	Ninety (90) days	Carry-in or Mail-in

During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts. You must carry-in or mail-in your product, during the warranty period. If non-rechargeable batteries are included, they are not warranted. This warranty only applies to products purchased and serviced in U.S.A. or Puerto Rico. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is". A purchase receipt or other proof of the original purchase date is required for warranty service.

For assistance in U.S.A., please visit our Web Site at :
<http://www.pasc.panasonic.com>
or, send your request by E-mail to :
npcparts@us.panasonic.com

You may also contact us directly at : 1-800-332-5368 (Phone) or 1-800-237-9080 (Fax) (Monday - Friday 9 am - 8 pm, EST.)

Panasonic Services Company : 20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032 (For hearing or speech impaired TTY users, TTY : 1-866-605-1277)

For assistance in **Puerto Rico**, please contact at : (787) 750-4300 (Phone) or (787) 768-2910 (Fax)
Panasonic Puerto Rico, Inc.

Limited Warranty limits And Exclusions

The warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or

failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, rental use of the product, serviced by anyone other than a Factory ServiCenter or other Authorized Seviceer, or damage that is attributable to acts of Gods.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE". THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LOSS OF GOODWILL, PROFITS OR REVENUE, LOSS OF USE OF THIS PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF SUBSTITUTE EQUIPMENT, DOWNTIME COSTS, OR CLAIMS OF ANY PARTY DEALING WITH BUYER FOR SUCH DAMAGES. (As examples, this excludes damages for lost time, cost of having someone remove or re-install an installed unit if applicable, travel to and from the servicer. The items listed are not exclusive, but are for illustration only.) **ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.**

Some states do not allow the exclusions or limitations of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have others rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or ServiCenter. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the warrantor's Consumer Affairs Department at the address listed for the warrantor.

PARTS AND SERVICE WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE YOUR RESPONSIBILITY.

AVC200512

Panasonic Canada Inc.

FOR CANADA

Panasonic / Technics Accessories Limited Warranty

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship and agrees to remedy any such defect for a period as stated below from the date of original purchase.

Accessories including rechargeable batteries

Ninety (90) days

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty does not apply to products purchased outside Canada or to any product which has been improperly installed, subjected to usage for which the product was not designed, misused or abused, damaged during shipping, or which has been altered or repaired in any way that affects the reliability or detracts from the performance, nor does it cover any product which is used commercially. Dry cell batteries are also excluded from coverage under this warranty.

This warranty is extended to the original end user purchaser only. A purchase receipt or other proof of date of original purchase is required before warranty service is performed.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable.

WARRANTY SERVICE

FOR PRODUCT OPERATION ASSISTANCE, please contact:

Our Customer Care Centre:

Telephone #: (905) 624-5505

1-800 #: 1-800-561-5505

Fax #: (905) 238-2360

Email link: "Customer support" on www.panasonic.ca

FOR PRODUCT REPAIRS, please locate your nearest Authorized Servicentre at www.panasonic.ca :

Link : "ServicentresTM locator" under "Customer support"

IF YOU SHIP THE PRODUCT TO A SERVICENTRE

Carefully pack and send prepaid, adequately insured and preferably in the original carton.

Include details of the defect claimed, and proof of date of original purchase.

AVC200606

Panasonic Canada Inc.

POUR LE CANADA

Certificat de garantie limitée de Panasonic / Technics pour accessoires

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Accessoires incluant les piles rechargeables

Quatre-vingt-dix (90) jours

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER.

PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter

notre service à la clientèle au :

N de téléphone : (905) 624-5505

Ligne sans frais : 1-800-561-5505

N de télécopieur : (905) 238-2360

Lien courriel : « Support à la clientèle » à www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter notre site www.panasonic.ca pour connaître le centre de service agréé le plus près de votre domicile :

Lien : « Centres de service » sous « support à la clientèle »

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service.

Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

AVC200606

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A.

FCC Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC caution: To maintain compliance with FCC regulations, shielded interface cables must be used with this equipment. Operation with non-approved equipment or unshielded cables may result in interference to radio and TV reception. Any changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way
Secaucus, NJ 07094
Telephone No.: 1-800-211-7262

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN CANADA

This device complies with RSS-210 of the IC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference,
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

CE QUI S'APPLIQUE QU'AU CANADA

Cet appareil est conforme à la RSS-210 du règlement de la IC.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:

- (1) il ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Licensed AAC Patents (U.S. patent numbers);

08/937,950	5 752 225	5,235,671	98/03036	08/211,547	5,197,087	5,548,574
5848391	5,394,473	07/640,550	5,227,788	5,703,999	5,490,170	08/506,729
5,291,557	5,583,962	5,579,430	5,285,498	08/557,046	5,264,846	08/576,495
5,451,954	5,274,740	08/678,666	5,481,614	08/894,844	5,268,685	5,717,821
5 400 433	5,633,981	98/03037	5,592,584	5,299,238	5,375,189	08/392,756
5,222,189	5 297 236	97/02875	5,781,888	5,299,239	5,581,654	
5,357,594	4,914,701	97/02874	08/039,478	5,299,240	05-183,988	

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way Secaucus, New Jersey 07094
<http://www.panasonic.com>

Panasonic Puerto Rico, Inc.
Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5
San Gabriel Industrial Park,
Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
www.panasonic.ca

